



iSeries

iSeries Access para Windows - instalação e  
configuração

*Versão 5 Edição 3*







@server

iSeries

iSeries Access para Windows - instalação e  
configuração

*Versão 5 Edição 3*

**Nota**

Antes de utilizar as informações contidas neste manual, bem como o produto a que elas se referem, não deixe de ler as Apêndice A, "Informações especiais", na página 69.

**Sexta edição (Junho de 2005)**

Esta edição aplica-se à versão 5, edição 3, modificação 0 do IBM @server iSeries Access for Web (5722-XE1) e a todas as edições e modificações posteriores, salvo indicação em contrário em novas edições. Não é possível executar esta versão em todos os modelos de computador de conjunto de instruções reduzido (RISC - Reduced Instruction Set Computer), nem em todos os modelos de computador de conjunto de instruções complexo (CISC - Complex Instruction Set Computer).

© Copyright International Business Machines Corporation 1999, 2005. Todos os direitos reservados.

---

# Índice

---

## Parte 1. Introdução ao iSeries Access para Windows . . . . . 1

---

## Parte 2. iSeries Access para Windows: Instalação e Configuração. 3

### Capítulo 1. O que há de novo na V5R3 . 5

### Capítulo 2. Imprimir este tópico . . . . . 7

### Capítulo 3. Informações sobre os direitos de comercialização para o iSeries Access para Windows . . . . . 9

### Capítulo 4. Configurar o iSeries para o iSeries Access para Windows . . . . . 11

Pré-requisitos à instalação do iSeries Access para Windows no servidor iSeries. . . . .	11
Programas necessários e opcionais para instalação . . . . .	12
Instalar o iSeries Access para Windows no servidor iSeries. . . . .	14
Instalar PTFs . . . . .	15
Configurar o TCP/IP no servidor iSeries . . . . .	16
Configurar o iSeries NetServer no servidor iSeries	16
Remover o iSeries Access para Windows do servidor iSeries . . . . .	18

### Capítulo 5. Configurar o PC para o iSeries Access para Windows . . . . . 19

Pré-requisitos para configurar o PC para o iSeries Access para Windows . . . . .	20
Configurar o TCP/IP no PC. . . . .	21
Instalar um adaptador de rede ou um modem. . . . .	21
Configurar o suporte TCP/IP no PC . . . . .	22
Verificar a configuração do TCP/IP . . . . .	24
Configurar o PC para o Uso do iSeries NetServer. . . . .	25
Instalar o iSeries Access para Windows no PC. . . . .	26
Instalar o iSeries Access para Windows a partir do iSeries NetServer . . . . .	28
Instalar o iSeries Access para Windows a partir de um CD-ROM. . . . .	29
Instalar o iSeries Access para Windows a partir de uma unidade de rede do Windows . . . . .	29

Instalar o iSeries Access para Windows em múltiplos PCs . . . . .	30
Instalar pacotes de correcções . . . . .	35
Integrar novas funções no iSeries Access para Windows e no iSeries Navigator . . . . .	38
Instalar ou remover componentes individuais . . . . .	54
Instalar versões de outros idiomas. . . . .	55
Identificação de caminhos para instalações do iSeries Access para Windows . . . . .	56
Exemplo: Ficheiro de resposta (setup.iss) . . . . .	56
Actualizar o iSeries Access para Windows . . . . .	58
Publicar informações do directório no LDAP . . . . .	59
Anular a instalação do iSeries Access para Windows do PC . . . . .	59

### Capítulo 6. Informações relacionadas 61

---

## Parte 3. iSeries Access para Windows: utilização . . . . . 63

### Capítulo 7. Considerações sobre Transferência de Dados do iSeries Access. . . . . 65

Transferir Ficheiros de Texto Unicode para o iSeries RXFERPCB Disponível para Transferências de Dados Remotos . . . . .	65
Utilizar os Pedidos de Transferências de Dados da V5R3M0 com Versões Antigas do iSeries Access no Windows 9x e NT . . . . .	66
Os Caracteres Unicode Poderão não Ser Apresentados ou Impressos Correctamente no Windows NT. . . . .	66

---

## Parte 4. Apêndices. . . . . 67

### Apêndice A. Informações especiais . . 69

Marcas comerciais . . . . .	70
Termos e condições para descarregamento e impressão de informações . . . . .	71

### Apêndice B. Informações de exclusão de responsabilidade para códigos . . . 73



---

## Parte 1. Introdução ao iSeries Access para Windows

O IBM® @server iSeries™ Access para Windows é a última novidade no produto 5722-XE1. As versões do IBM @server iSeries Access para Windows anteriores à V5R2 tinham o nome de Client Access Express. IBM @server iSeries Access para Windows oferece um poderoso conjunto de funções para ligar PCs a servidores iSeries. Os utilizadores e os programadores de aplicações podem usá-lo para expandir informações comerciais, aplicações, e meios dentro de uma empresa estendendo os recursos iSeries ao ambiente de trabalho do PC. Funções de interface gráfica do utilizador conferem uma produtividade extra aos utilizadores que acedem a recursos através de servidores iSeries.

O iSeries Access para Windows é compatível com o Windows® 2000, Windows XP, Windows NT® 4.0, e com os sistemas operativos do Windows Server 2003.

IBM @server O iSeries Access para Windows tem as seguintes características:

- É um cliente Windows para ser utilizado em TCP/IP.
- É um cliente de função integral que inclui muitos componentes das versões do produto anteriores à V5R2, Client Access para Windows 95/NT, tais como PC5250 e a função de transferência de dados (com melhorias adicionais).
- Está apto a comunicar com servidores iSeries, utilizando uma ligação segura que assenta no Secure Sockets Layer (SSL).
- Possibilita uma instalação simplificada, e que permite aos administradores mais flexibilidade e controlo.
- É compatível com Java.
- Utiliza as capacidades de servidor dos ficheiros e da impressão integradas com a função iSeries Support para Windows Network Neighborhood (iSeries NetServer), que está incluída no OS/400® V4R2 (ou posteriores). Isto melhorou a estabilidade global e eliminou a necessidade de daemons (tarefas em segundo plano) a correr no cliente.
- Inclui um extenso número de interfaces de programações de aplicações (APIs), tais como APIs para ODBC, Active X, ADO, e OLE DB.

Para obter informações sobre como utilizar o IBM @server iSeries Access para Windows na rede, veja em:

- iSeries Access para Windows: Instalação e Definições
- iSeries Access para Windows: Como utilizar
- iSeries Access para Windows: Como Administrar
- iSeries Access para Windows: Programar



---

## Parte 2. iSeries Access para Windows: Instalação e Configuração

Utilize este tópico para instalar e configurar o iSeries Access para o Windows. Tanto no servidor iSeries como no PC.

A instalação e a configuração são necessárias tanto no servidor iSeries como no PC. Este tópico implica que o administrador do sistema instale e configure o servidor iSeries, enquanto o utilizador instala o iSeries Access para Windows no PC.

### **O que há de novo na V5R3**

Consulte as informações novas e alteradas referentes à instalação e configuração para esta edição do iSeries Access para Windows.

### **Imprima este tópico**

Utilize isto para imprimir uma versão PDF das informações sobre como instalar e configurar o iSeries Access para Windows.

### **Informações sobre direitos de comercialização**

Informe-se sobre os requisitos dos direitos de comercialização para o iSeries Access para Windows.

### **Configurar o iSeries para a instalação do iSeries Access para Windows**

Utilize estas informações para ficar a saber os passos para instalar o iSeries Access para Windows e outros programas necessários e opcionais no servidor iSeries. Saiba como...

- Instalar o iSeries Access para Windows no servidor iSeries
- Configurar o TCP/IP no servidor iSeries
- Configurar o iSeries NetServer no servidor iSeries
- Apagar o iSeries Access para Windows do servidor iSeries

### **Configurar o PC para a instalação do iSeries Access para Windows**

Utilize estas informações para aprender os passos para configurar o PC para o uso do iSeries Access para Windows, e para instalar o iSeries Access para Windows no PC. Aprenda como fazer o seguinte:

- Configurar o TCP/IP no PC.
- Configurar o PC para o uso do iSeries NetServer.
- Instalar o iSeries Access para Windows no PC.
- Instalar pacotes de correcções.
- Integrar novas funções no iSeries Access para Windows.
- Instalar ou remover componentes individuais do iSeries Access para Windows.
- Instalar outras versões linguísticas do iSeries Access para Windows.
- Aperfeiçoar o iSeries Access para Windows.
- Anular a instalação do PC do iSeries Access para Windows.

### **Informações relacionadas**

Descubra outras fontes de informações sobre o iSeries Access para Windows.

Para obter uma descrição geral do iSeries Access para Windows e uma descrição de como o poderá utilizar na rede, consulte a Introdução ao iSeries Access para Windows.

Para obter informações adicionais sobre como utilizar o iSeries Access para Windows na rede, consulte:

- iSeries Access para Windows: Utilização
- iSeries Access para Windows: Administração
- iSeries Access para Windows: Programa

**Nota:** Leia o Apêndice B, “Informações de exclusão de responsabilidade para códigos”, na página 73, para obter informações legais importantes.

---

## Capítulo 1. O que há de novo na V5R3

Novos dispositivos de instalação do iSeries Access para Windows, incluindo:

- iSeries Access para Windows: as informações sobre a instalação e a configuração encontram-se agora online, no iSeries Information Center. Agora pode localizar as informações anteriormente localizadas na configuração do *iSeries Access para Windows* (SC41-5507) aqui, no tópico V5R3 do iSeries Access para Windows, no Information Center.
- a V5R3 do iSeries Access para Windows não permite migração do Client Access para Windows 95/NT (5722-XD1).
- Para obter informações sobre como actualizar o iSeries Access para Windows para V5R3, consulte “Actualizar o iSeries Access para Windows” na página 58.
- Em V5R3, o iSeries Access para Windows não pode ser instalado no Windows 98 e nos sistemas operativos do Windows Me.



---

## Capítulo 2. Imprimir este tópico

Para visualizar ou descarregar a versão em PDF, seleccione Installation and set up of iSeries Access for Windows  (cerca de 602 KB).

### Guardar ficheiros PDF

Para guardar um PDF na estação de trabalho, para visualização ou impressão:

1. Faça clique com o botão direito do rato sobre o PDF no browser (faça clique sobre a ligação acima).
2. Faça clique sobre **Guardar destino como...**, se estiver a utilizar o Internet Explorer. Faça clique sobre **Guardar ligação como...**, se estiver a utilizar o Netscape Communicator.
3. Navegue para o directório no qual pretende guardar o PDF.
4. Faça clique sobre **Guardar**.

### Descarregar o Adobe Acrobat Reader

Se precisa do Adobe Acrobat Reader para visualizar ou imprimir os PDFs, pode executar o descarregamento de uma cópia a partir do sítio da Web da Adobe

([www.adobe.com/products/acrobat/readstep.html](http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep.html))  .



---

## Capítulo 3. Informações sobre os direitos de comercialização para o iSeries Access para Windows

O IBM @server iSeries Access para Windows é um programa licenciado. Alguns componentes do iSeries Access para Windows requerem uma licença da Família de Produtos do iSeries Access (5722-XW1) para que os possa utilizar. Todos os componentes são instalados com o programa do iSeries Access para Windows.

Para utilizar o programa licenciado Família de Produtos do iSeries Access para Windows (5722-XW1), é necessário determinar o limite de utilização da licença, actualizar a validade no servidor iSeries e introduzir a chave de licença.

Os componentes que se seguem requerem uma licença da Família de Produtos do iSeries Access e uma licença de OS/400 para que os possa utilizar:

- Emulação de Visualizador e Impressora PC5250
- Transferência de Dados

**Importante:** É necessária uma chave de licença do software da Família de Produtos do iSeries Access 5722-XW1. A Família de Produtos do iSeries Access está incluída no V5R3 Keyed Stamped Media, que contém todo o catálogo de produtos de software do OS/400 da V5R3. Recebe uma chave de licença, se encomendar o 5722-XW1. Se não encomendou o 5722-XW1, pode fazer a avaliação do produto a partir dos suportes marcados por chave durante 70 dias. Terminado este prazo de 70 dias, o produto será desactivado caso não o tenha encomendado e recebido uma chave de licença de software. A chave de licença de software consiste num código de autorização de 18 dígitos que permite que o produto de software e o dispositivo do Keyed Stamped Media sejam utilizados num servidor iSeries especificado.

Todos os componentes que não sejam a Emulação de Visualizador e Impressora PC5250 e a Transferência de Dados requerem apenas uma licença de OS/400 para poderem ser utilizados.

O tipo de instalação que escolher determina os componentes que serão instalados. Seguem-se os tipos de instalação que pode escolher e se o componente requer uma licença para ser instalado:

**Nota:** Para os componentes da Emulação PC5250 e da Transferência de Dados não é necessária uma licença para instalação, sendo necessária uma para a **execução**.

- As opções de instalação **Típica**, **Utilizador de PC5250** e **Completa** incluem componentes que requerem uma licença da Família de Produtos do iSeries Access.
- Na opção de instalação **Normal** pode escolher os componentes a instalar. Dependendo dos componentes que seleccionar, pode não ser necessária uma licença da Família de Produtos do iSeries Access. O programa de configuração apresenta a lista dos componentes que requerem licença.

### Limite de utilização de uma licença

Os clientes do iSeries Access para Windows são licenciados consoante o número de PCs activos, concorrentes, com acesso a servidores iSeries. Um PC que executa o iSeries Access para Windows tem uma licença durante o período de duração da função licenciada, mais tempo adicional, especificado na página de propriedades do iSeries Access para Windows. Quando este período de tempo acaba, a licença fica disponível para ser utilizada por outro PC. Se um PC acede a um programa licenciado em mais do que um servidor iSeries, esse PC requer uma licença em cada servidor iSeries ao qual se liga utilizando uma função licenciada.

Quando utilizar o iSeries Access para Windows num PC, podem ser estabelecidas nesse PC mais do que uma sessão no servidor iSeries, mas é utilizada apenas uma licença do iSeries Access Family. Por exemplo, pode activar inúmeras emulações 5250 ou sessões de Transferência de Dados, mas o PC requer apenas uma licença.

O iSeries Access para a Web é outro produto que requer licenças do iSeries Access Family. Lembre-se que se o produto iSeries Access para a Web estiver a ser utilizado no mesmo PC que o iSeries Access para Windows, cada um desses produtos vai utilizar uma licença diferente. Como tal, quando utilizar ambos os produtos, um PC vai utilizar um mínimo de duas licenças do iSeries Access Family. Para obter mais informações sobre a utilização de licenças no iSeries Access para a Web, consulte o tópico do iSeries Access para a Web: Informações sobre direitos de comercialização.

O licenciamento é gerido ao nível do iSeries Access Family, não do cliente individual. Como tal, qualquer combinação do cliente do iSeries Access para Windows com o cliente do iSeries Access para a Web é permitido, dentro dos limites da licença.

Para determinar o limite da licença do iSeries Access, proceda do seguinte modo:

- \_\_\_ 1. Escreva o comando WRKLICINF no servidor iSeries ao qual pretende ligar-se. É apresentada uma lista de produtos.
- \_\_\_ 2. Escreva 5 no campo de entrada próximo do produto 5722XW1, Base, Dispositivo 5050. São apresentados os detalhes da licença do produto iSeries Access Family, incluindo o limite de utilização. O limite de utilização deve ser igual ao número de licenças que são adquiridas para o iSeries Access Family. Qualquer valor que exceda o limite adquirido viola o acordo de licença da IBM.

### **Utilizar o programa licenciado Família de Produtos do iSeries Access para Windows**

Para utilizar o programa licenciado Família de Produtos do iSeries Access para Windows (5722-XW1), tem de actualizar o limite de utilização e introduzir a chave de licença.

Para actualizar o limite de utilização para o produto 5722-XW1 no servidor, proceda do seguinte modo:

- \_\_\_ 1. Escreva o comando WRKLICINF no servidor iSeries ao qual pretende ligar-se. É apresentada uma lista de produtos.
- \_\_\_ 2. Escreva 2 no campo de entrada próximo do produto 5722XW1 Base, Dispositivo 5050. Altere o limite de utilização para o número de licenças que adquiriu para a Família de Produtos do iSeries Access. Se adquiriu a opção baseada no processador da Família de Produtos do iSeries Access, introduza o valor \*NOMAX como limite de utilização. Introduzir qualquer valor que exceda o limite adquirido viola o acordo de licença da IBM.

Para introduzir a chave de licença, proceda do seguinte modo:

- \_\_\_ 1. Escreva o comando WRKLICINF no servidor iSeries ao qual pretende ligar-se. É apresentada uma lista de produtos.
- \_\_\_ 2. Escreva 1 no campo de entrada próximo do produto 5722XW1 Opção 1, Função 5101.
- \_\_\_ 3. Introduza a chave de licença. Para obter informações sobre como introduzir a chave de licença, consulte "Programas necessários e opcionais para Instalação" na página 12.

---

## Capítulo 4. Configurar o iSeries para o iSeries Access para Windows

Para utilizar o iSeries Access para Windows, tem de instalar e configurar software tanto no servidor iSeries como no PC. Utilize estas informações para que aprenda mais facilmente os passos necessários à instalação e configuração do iSeries Access para Windows no servidor iSeries. O iSeries Access para Windows tem que ser instalado no servidor para poder instalar os pacotes de correções do iSeries Access para Windows no servidor. Depois da instalação no servidor, pode instalar o iSeries Access para Windows a partir do servidor iSeries nos PCs clientes.

### **Pré-requisitos à instalação do iSeries Access para Windows no servidor iSeries**

Estas informações ajudam-no no sentido de determinar quais os programas necessários e opcionais que deve instalar no servidor iSeries.

### **Instalar o iSeries Access para Windows no servidor iSeries**

Estas informações ajudam-no no sentido de determinar quais os programas necessários e opcionais que deve instalar no servidor iSeries. Instalar os mais recentes PTFs (correções temporárias de programa) para o IBM Operating System/400 (OS/400) e iSeries Access para Windows.

### **Configurar o TCP/IP no servidor iSeries**

Utilize estas informações para configurar o TCP/IP no servidor iSeries.

### **Configurar o iSeries NetServer no servidor iSeries**

Pode utilizar o iSeries NetServer para tornar a imagem de instalação do iSeries Access para Windows no servidor iSeries disponível para utilizadores de PC. Localize as instruções de configuração nestas informações.

### **Retirar o iSeries Access para Windows do servidor iSeries**

Para poupar espaço no disco ou para remover módulos que deixou de utilizar, pode apagar módulos do servidor iSeries. Utilize estas informações para ter ajuda quanto à remoção do iSeries Access para Windows.

Depois de ter concluído a instalação e a configuração do iSeries Access para Windows no servidor iSeries, siga as instruções em Capítulo 5, “Configurar o PC para o iSeries Access para Windows”, na página 19 para instalar o iSeries Access para Windows no PC.

Para saber mais sobre o iSeries Access para Windows, consulte Capítulo 6, “Informações relacionadas”, na página 61.

---

## Pré-requisitos à instalação do iSeries Access para Windows no servidor iSeries

Utilize estas informações para confirmar se o servidor iSeries tem os requisitos necessários à instalação do iSeries Access para Windows.

Deve instalar quer os programas necessários quer os opcionais ao mesmo tempo. Verifique quais os programas a instalar no “Programas necessários e opcionais para Instalação” na página 12.

### Requisitos de edição do iSeries

Pode instalar o iSeries Access para Windows V5R3M0 no OS/400 V5R2 e posteriores, e a IBM suporta ligações dos PCs a servidores com o OS/400 V5R1 e posteriores. Se está numa edição anterior do OS/400, consulte Instalar, Actualizar ou Apagar no OS/400 e software relacionado para obter instruções sobre a actualização do OS/400 para uma edição que o possa suportar. Não existe suporte da IBM para ligações a edições posteriores à V5R1. Se necessitar de instalar uma nova edição do OS/400, assegure-se de que segue as instruções presentes em Instalar, Actualizar ou Apagar o OS/400 e software relacionado antes de continuar a instalação do iSeries Access para Windows.

**Nota:** Por forma a instalar no servidor iSeries, é necessário um nível de segurança do Responsável pela Segurança (\*SECOFR). Este é o grau máximo de segurança no servidor iSeries. Este nível de segurança é necessário apenas para instalações, não para a utilização regular do iSeries Access para Windows.

### Requisitos de memória do iSeries

O servidor iSeries deverá ter memória suficiente para instalar o iSeries Access para Windows, caso contrário a instalação não ficará completa.

*Tabela 1. Espaço necessário no iSeries para poder instalar o iSeries Access para Windows*

Quantidade	Finalidade
149MB	Instalar imagem
21MB*	Informações sobre Ajuda Online, Manual do Utilizador online, mensagens
*Este tamanho é para a versão de idioma nacional (Inglês) 2924. Os tamanhos são diferentes para cada uma das outras versões de idioma nacional (VIN).	

Para obter instruções sobre a verificação da quantidade de memória livre do servidor, consulte os requisitos para essa verificação no Information Center, no tópico Instalar a edição OS/400 e software relacionado.

## Programas necessários e opcionais para instalação

Instalar os programas consoante as funções que vai dar ao iSeries Access para Windows. À medida que avança nesta secção, vá tomando nota dos programas que terá que instalar. É necessário conhecê-los para poder “Instalar o iSeries Access para Windows no servidor iSeries.” na página 14.

**Nota:** O idioma principal do iSeries Access para Windows no servidor iSeries é definido através do primeiro idioma instalado no iSeries Access para Windows. Contudo, se instalar um idioma subsequente do iSeries Access para Windows que corresponda ao idioma principal do OS/400, esse idioma tornar-se-á o novo idioma principal do iSeries Access para Windows no servidor iSeries.

### Opções obrigatórias do programa licenciado

*Tabela 2. Programas de instalação obrigatória no iSeries Access para Windows*

Program	Opção	Descrição
5722-SS1	12	Servidores do Sistema Central no Operating System/400
5722-XE1	Base	iSeries Access para Windows
5722-XW1	Base, 1	iSeries Access Family
5722-TC1		Utilitários de TCP/IP
<b>Nota:</b> Qualquer produto que quiser instalar terá que se encontrar no último nível.		

### Notas:

- Os programas licenciados 5722-XE1 e 5722-XW1 foram introduzidos na V5R1M0 e substituíram a V4R4M0 5769-XE1 e 5769-XW1, respectivamente.
- Só precisa de instalar a Família de Produtos do iSeries Access 5722-XW1 Base e Opção 1 se quiser utilizar a Transferência de Dados, o Visualizador PC5250 ou a Emulação da Impressora.
- Não é obrigatório instalar o 5722-XE1 no servidor. Ainda assim, precisa de instalar o 5722-XE1 se quiser utilizar os seguintes componentes do iSeries Access para Windows:
  - Gestão do Pacote de Correções
  - Suporte para Idioma Secundário

- Instalação e Configuração Selectiva através do servidor iSeries
4. Para utilizar o 5722-XW1, actualize o limite de utilização para o produto 5722-XW1 no servidor, fazendo o seguinte:
    - \_\_\_ a. Escreva o comando WRKLICINF no servidor iSeries ao qual pretende ligar-se. É apresentada uma lista de produtos.
    - \_\_\_ b. Escreva 2 no campo de entrada próximo do produto 5722XW1 Base, Dispositivo 5050. Altere o limite de utilização para o número de licenças que adquiriu para a Família de Produtos do iSeries Access. Se adquiriu a opção baseada no processador para o iSeries Access Family, introduza o valor \*NOMAX como limite de utilização. Introduzir qualquer valor que exceda o limite adquirido viola o acordo de licença da IBM.
  5. Para utilizar 5722-XW1 da V5R3, introduza a chave de licença, fazendo o seguinte:
    - \_\_\_ a. Escreva o comando WRKLICINF no servidor iSeries ao qual pretende ligar-se. É apresentada uma lista de produtos.
    - \_\_\_ b. Escreva 1 no campo de entrada próximo do produto 5722XW1 Opção 1, Função 5101. Introduza as informações da chave de licença.

**Nota:** Valores ADDLICKEY para o Limite de Utilização e Grupo de Processadores para a Função 5101:

- No campo **Limite de Utilização** no ecrã ADDLICKEY, introduza sempre o valor \*NOMAX, como vem indicado na folha da chave, independentemente do limite de utilização indicado para o 5722XW1 Base (Dispositivo 5050) aquando da actualização do limite de utilização. O valor do limite de utilização de \*NOMAX é necessário enquanto parte da chave de software, mas não constitui uma representação do número de utilizadores licenciados ao abrigo de uma licença baseada na utilização.
- No campo **Grupo de Processadores** do ecrã ADDLICKEY, introduza o valor \*ANY para uma licença baseada no utilizador. Uma licença baseada no processador terá um valor de grupo de processadores que corresponde ao grupo de processadores licenciado.

### Programas licenciados opcionais

O suporte de Secure Sockets Layer (SSL) com o iSeries Access para Windows está disponível. Para utilizar o SSL, encomende e instale os produtos contidos na tabela que se segue. Fica responsável por se certificar de que está a utilizar a criptografia indicada para o país ou região e para os países ou regiões em que o servidor iSeries funciona.

*Tabela 3. Programas necessários à instalação do suporte de SSL no iSeries*

Se quiser	Instalar
Criptografia de servidor de 128 bits	5722-AC3 (Cryptographic Access Provider)
	5722-SS1 - Boss Opção 34
	5722-DG1 (Servidor HTTP)

O suporte de SSL só pode ser instalado num PC através do servidor iSeries, a partir de um servidor igual, que contenha cópias dos directórios de instalação do Client Encryption, ou a partir de uma Imagem de Instalação Personalizada que contenha SSL. Se planeia permitir a utilizadores a instalação do seguinte produto SSL a partir de um servidor iSeries, então o 5722-XE1 (iSeries Access para Windows) deve ser instalado no servidor iSeries.

**Nota:** A edição do iSeries Access para Windows existente no servidor iSeries tem que corresponder à edição do iSeries Access para Windows que está instalada no PC. Se as versões do servidor e do PC não forem compatíveis, o suporte de SSL não irá aparecer na lista de componentes da configuração selectiva.

Tabela 4. Programa necessário à instalação do suporte de SSL no PC

Se quiser	Instalar
Criptografia de cliente de 128 bits	5722-CE3 (Client Encryption)

#### Notas:

1. Se estiver a actualizar da V5R1 ou da V5R2 para a V5R3M0 e tem o componente CE2 instalado no PC, o iSeries Access para Windows anula imediatamente a instalação do CE2 no PC. Dado que o CE2 já não se encontra disponível na V5R3, será substituído pela CE3 da V5R3. Se estiver a actualizar da V5R1 ou da V5R2 para a V5R3M0 e a imagem da instalação não incluir o CE3, o iSeries Access para Windows desanulará imediatamente a instalação do CE2 ou do CE3 no PC.
2. Os produtos do Client Encryption (5722-CE3) contêm software de criptografia do RSA Data Security, Inc.

#### Alterar a autoridade

Depois de instalar o produto Client Encryption no servidor iSeries, tem de autorizar o acesso dos utilizadores aos ficheiros. Para o pôr a par das responsabilidades legais inerentes ao SSL, os ficheiros do 5722-CE3 são enviados, para que os utilizadores não tenham acesso aos ficheiros. Como tal, tem de alterar a autoridade do directório que contém os ficheiros de SSL (/QIBM/ProdData/CA400/Express/SSL/SSL128) para permitir aos utilizadores o acesso aos ficheiros. Para alterar a autoridade, proceda do seguinte modo:

1. Execute o comando `wrklnk`.
2. Selecciona a opção 9.

Para obter mais informações sobre como configurar o SSL, consulte a secção iSeries Access para Windows: Administração do Information Center.

### Instalar o iSeries Access para Windows no servidor iSeries.

Os passos indicados abaixo ajudam-no a instalar o iSeries Access para Windows (5722-XE1) e programas opcionais no servidor iSeries. Deverá instalar todos os programas necessários e opcionais agora. Para determinar que programas instalar, consulte "Programas necessários e opcionais para Instalação" na página 12.

1. Termine a sessão de todos os utilizadores da estação de trabalho e termine todas as ligações.
2. Registe-se no servidor iSeries com a autoridade \*SECOFR.
3. Carregue o suporte que contém os programas licenciados no dispositivo de instalação. Se os programas licenciados estiverem contidos em mais do que um suporte, pode carregar qualquer um deles.
4. Se estiver a instalar o 5722-SS1, Opção 12 (Operating System/400 Host Servers), então deverá colocar o servidor iSeries num estado restrito. Para colocar o servidor iSeries num estado restrito:
  - a. Na linha de comandos do iSeries, escreva `CHGMSGQ QSYSOPR *BREAK SEV(60)` e prima Enter.
  - b. Se for apresentado o ecrã Ver Mensagens, prima Enter. Regressa à linha de comandos do iSeries.
  - c. Na linha de comandos do iSeries, escreva `ENDSBS *ALL *IMMED` e prima Enter.
  - d. A mensagem O Sistema terminou devido a uma condição restrita aparece. Prima Enter para continuar.
  - e. Na linha de comandos do iSeries escreva `CHGMSGQ QSYSOPR SEV(95)` e prima Enter.
  - f. Se for apresentado o ecrã Ver Mensagens, prima Enter. Regressa à linha de comandos do iSeries.

O servidor iSeries deverá estar agora num estado restrito.
5. Na linha de comandos do iSeries, escreva `G0 LICPGM`, e em seguida selecciona Opção 11.

**Nota:** Para obter informações sobre a opção 11, consulte Instalar, actualizar ou eliminar o OS/400 e software relacionado no Information Center iSeries.

6. Escreva 1 na coluna Opção próxima de cada um dos programas licenciados que é necessário instalar. Para obter uma lista dos programas que é necessário instalar, consulte “Programas necessários e opcionais para Instalação” na página 12. Prima Enter para continuar.
7. É apresentado o ecrã Confirmar a Instalação de Programas Licenciados. Prima Enter para confirmar as opções. É apresentado o ecrã Opções de Instalação.
8. Especifique os seguintes valores e prima Enter:

Parâmetro	Valor
Unidade de Instalação	Nome da unidade de instalação. Por exemplo, OPT01.
Objectos a Instalar	1
IPL Automático	N

9. Os programas licenciados vão agora ser instalados.
  - É apresentado um ecrã que indica o estado da instalação. Não é necessário responder ao ecrã de estado.
  - Se os programas licenciados que seleccionou estiverem em múltiplos volumes, o programa de instalação pedir-lhe-á a indicação de um novo volume um novo volume. Carregue o próximo volume de suporte, prima G e, em seguida, Enter. Se não tiver qualquer volume de suporte adicional, prima X e, em seguida, Enter.
10. Quando a instalação estiver completa, é apresentado o ecrã Trabalhar com Programas Licenciados.
  - Se a instalação fôr executada com êxito, é apresentada a mensagem A função Trabalhar com programas licenciados foi concluída. Prima F3 para regressar à linha de comandos do iSeries.
  - Se a instalação falhar, é apresentada a mensagem A função Trabalhar com programas licenciados não foi concluída. Consulte Instalar, actualizar ou eliminar o OS/400 e software relacionado para determinar o problema.
11. Instalar o mais recente pacote de PTFs cumulativas no servidor iSeries. Se instalou o último pacote cumulativo sem ter instalado o 5722-XE1, tem de instalar todas as PTFs do pacote de correcções 5722-XE1 a partir do pacote de PTFs cumulativo depois de instalar o 5722-XE1.  
Para obter informações sobre como instalar PTFs no servidor iSeries, consulte “Instalar PTFs”.
12. Verifique se o iSeries Access para Windows foi instalado correctamente, escrevendo CHKPRDOPT 5722XE1 na linha de comandos do iSeries. Se o iSeries Access para Windows tiver sido instalado correctamente, receberá uma mensagem informando-o de que CHKPRDOPT não detectou quaisquer erros.

## Instalar PTFs

As correcções para o iSeries Access para Windows estão integradas nos pacotes de correcções, que são reunidos numa Correção Temporária de Programa (PTF) para entrega. Pode descarregar a PTF mais recente para o servidor iSeries para proporcionar um ambiente operativo mais estável ao cliente iSeries Access para Windows e para corrigir problemas conhecidos. Quando tiver instalado a PTF no sistema central, pode utilizar a função de verificação do nível de serviço para distribuir pacotes de correcções a PCs cliente. Para obter informações sobre a função de verificação do nível de serviço, consulte “Função Quando verificar o nível de serviço” na página 36.

### Adquira a PTF mais recente para instalação no servidor iSeries

Utilize o comando Enviar encomenda de PTF (SNDPTFORD) para encomendar a PTF para o servidor iSeries. Uma vez que as PTFs do pacote de correcções excedem, geralmente, o tamanho limite a enviar electronicamente, pode receber a PTF em suporte, alterando o parâmetro Método de Entrega, DELIVERY, em SNDPTFORD para \*ANY. (O parâmetro tem como valor assumido \*LINKONLY.) Em alternativa, utilize a Central de Correcções.

Também pode encomendar um pacote de correcções em CD electronicamente, e colocá-lo directamente no sistema integrado de ficheiros num Dispositivo Óptico Virtual a partir do qual poderá efectuar a instalação. Para utilizar esta opção, tem de a pré-programar com o Serviço de Assistência da IBM.

Para saber mais sobre estas opções de encomenda de PTFs, consulte o suporte IBM iSeries (<http://www.ibm.com/eserver/series/support/>)  e seleccione **Correcções** no menu da esquerda.

Para obter informações sobre como instalar pacotes de correcções no PC cliente, consulte “Instalar pacotes de correcções” na página 35,

As PTFs do pacote de correcções actualizam a imagem de instalação do iSeries Access para Windows no servidor iSeries. Todas as instalações irão reflectir o nível mais recente do pacote de correcções do sistema central do servidor iSeries.

**Nota:** Apenas os utilizadores que possuam autorização de administrador podem executar instalações, actualizações dos pacotes de correcções e actualizações para novas edições. Pode utilizar a função Tarefas Programadas do Windows, com acesso remoto, para permitir que os utilizadores efectuem instalações, actualizações dos pacotes de correcções e outras actualizações, sem os privilégios de administrador.

---

## Configurar o TCP/IP no servidor iSeries

O TCP/IP é um programa licenciado que está incluído no Operating System/400. Estas informações presumem que tenha instalado o TCP/IP no servidor iSeries. Pode encontrar o procedimento para instalar o TCP/IP no servidor iSeries em “Pré-requisitos à instalação do iSeries Access para Windows no servidor iSeries” na página 11.

Se já tem o TCP/IP configurado no servidor iSeries, não precisa de executar qualquer configuração adicional do TCP/IP para o iSeries Access para Windows.

**Nota:** O VPN é uma opção para ligações remotas seguras. Para obter informações sobre o VPN do iSeries, consulte Rede privada virtual.

### Configurar o TCP/IP para o uso da LAN

Se planeia utilizar o iSeries Access para Windows numa LAN, tem de configurar o TCP/IP para uso de LAN. Para obter informações sobre a configuração do TCP/IP no servidor iSeries, consulte Configuração do TCP/IP.

### Configurar o TCP/IP para ligações PPP ou SLIP

Se estiver a utilizar o SLIP ou o PPP para ligar o PC ao servidor iSeries, consulte o tópico sobre ligações PPP para obter informações sobre como configurar passo a passo o TCP/IP.

---

## Configurar o iSeries NetServer no servidor iSeries

Utilize estas informações para configurar o iSeries NetServer no servidor iSeries. Depois, os utilizadores dos PCs da rede podem instalar o iSeries Access para Windows a partir do servidor iSeries.

O iSeries Access para Windows utiliza as funções de unidade de rede ou de impressora de rede fornecidas pelo iSeries Support para Windows Network Neighborhood (iSeries NetServer), que se encontra disponível com o OS/400 V4R2 e posteriores. Apoiando-se no iSeries NetServer, o iSeries Access para Windows está apto a tirar partido das funções de partilha de ficheiros e de impressoras integradas nos sistemas operativos do Windows.

### Notas:

1. Começando com o V5R2M0, o iSeries NetServer disponibiliza uma senha Kerberos para autenticação do utilizador. O Kerberos é um mecanismo de autenticação de terceiros, através do qual o cliente prova a identidade a um servidor Kerberos (ou Centro de Distribuição de Chaves), recebendo uma

senha. O cliente pode depois utilizar essa senha para provar criptograficamente a identidade a outros servidores na rede. A senha Kerberos é utilizada para autenticar um utilizador perante um servidor ao invés de passar a ID e a palavra-passe do utilizador enquanto dados de autenticação. A Microsoft® adicionou as funções de autenticação do Kerberos aos clientes do Windows 2000 e do Windows XP. Para obter mais informações sobre as senhas Kerberos, consulte Protocolos do serviço de autenticação de rede.

2. O suporte do servidor de início de sessão do NetServer foi adicionado ao V5R1M0. Para obter informações sobre o suporte para início de sessão em domínios do iSeries NetServer, consulte iSeries Suporte para início de sessão em domínios do NetServer.

Os PCs podem aceder e beneficiar do iSeries NetServer sem ser necessário qualquer software adicional. Contudo, se precisar de administrar as propriedades do iSeries NetServer a partir do cliente do PC, terá que instalar a função Network do iSeries Navigator no iSeries Access para Windows.

**Nota:** Para configurar as funções de partilha de ficheiros e de impressoras do iSeries NetServer, consulte estas instruções:

- Partilha de ficheiros do iSeries NetServer.
- Partilha de impressoras do iSeries NetServer.

Instruções de configuração adicionais estão disponíveis em Inicie o iSeries NetServer.

## Configurar o iSeries NetServer

A configuração de iSeries que se segue é necessária se os utilizadores da rede vão utilizar a função partilha de ficheiros e de impressoras.

**Nota:**

- As instruções que se seguem presumem que tenha o TCP/IP instalado e configurado no servidor iSeries. Se não tem, siga as instruções em “Pré-requisitos à instalação do iSeries Access para Windows no servidor iSeries” na página 11 e em “Configurar o TCP/IP no servidor iSeries” na página 16.
- As seguintes instruções para configuração implicam que já tenha acesso a um PC com o iSeries Navigator instalado.

Para configurar o servidor iSeries para suporte iSeries NetServer com o iSeries Navigator, faça o seguinte:

1. Utilize o assistente do iSeries NetServer:
  - a. Para abrir o assistente, siga estes passos:
    - 1) Abra uma ligação para o **iSeries Navigator** no servidor iSeries.
    - 2) Expanda a **Rede**.
    - 3) Expanda os **Servidores**.
    - 4) Faça clique sobre **TCP/IP**.
    - 5) Clique com o botão direito do rato em **iSeries NetServer** e faça clique sobre **Configuração**.
  - b. Siga as listas de opções fornecidas com o assistente.

**Nota:** Para obter informações adicionais sobre a configuração do iSeries NetServer, consulte iSeries NetServer.

2. Para uma gestão e uma resolução mais simples dos endereços de TCP/IP, adicione uma entrada para o iSeries NetServer a um Servidor de Nome de Domínio (DNS).

**Nota:** As instruções de configuração estão localizadas na Ajuda online do iSeries Navigator e no cliente Configurar e Ligar o PC.

3. As alterações feitas às propriedades do iSeries NetServer não têm efeito até à próxima vez que iniciar o iSeries NetServer. Para iniciar ou encerrar o iSeries NetServer:
  - a. Abra uma ligação para o **iSeries Navigator** no servidor iSeries.
  - b. Expanda a **Rede**.
  - c. Expanda os **Servidores**.
  - d. Faça clique sobre **TCP/IP**.
  - e. Clique com o botão direito do rato em **iSeries NetServer** e faça clique sobre **Iniciar** ou **Encerrar**.

---

## Remover o iSeries Access para Windows do servidor iSeries

Para poupar espaço no disco ou para remover módulos que deixou de utilizar, pode apagar módulos ou programas licenciados do servidor iSeries:

1. Registe-se no servidor iSeries com uma ID de utilizador que tenha autoridade de responsável de segurança (\*SECOFR).
2. Escreva DLTLICPGM na linha de comandos do iSeries. Especifique os seguintes parâmetros e valores, e utilize as predefinições para os outros parâmetros.

Parâmetro	Valor
Produto	5722XE1
Idioma para programa licenciado	O valor assumido para este campo é *ALL. Se quiser remover um idioma específico, escreva xxxx, sendo xxxx o identificador da versão de idioma nacional (NLV).

**Nota:** Quaisquer programas adicionais para o iSeries Access para Windows que tenha instalado, como o 5722-CE3, a anulação dessa instalação terá que ser executada separadamente (programa a programa).

---

## Capítulo 5. Configurar o PC para o iSeries Access para Windows

Utilize estas informações para ultrapassar com mais facilidade os passos necessários à instalação e configuração do iSeries Access para Windows no PC. O administrador do sistema tem que instalar e configurar o iSeries Access para Windows no servidor iSeries para que o possa instalar a partir do servidor iSeries.

### **Pré-requisitos para configurar o PC para o iSeries Access para Windows**

Antes de configurar o PC, verifique se nele estão contidos os pré-requisitos necessários à instalação do iSeries Access para Windows.

### **Configurar o TCP/IP no PC**

Utilize estas informações para instalar e configurar o TCP/IP no sistema operativo Windows. O TCP/IP tem que estar correctamente instalado e configurado para poder efectuar a ligação a um servidor iSeries. Aprenda como fazer o seguinte:

- Instalar um adaptador de rede ou modem
- Configurar o suporte TCP/IP para o PC
- Verifique a configuração do TCP/IP

### **Configurar o PC para o uso do iSeries NetServer**

se planeia instalar o iSeries Access para Windows a partir de um servidor iSeries, tem que configurar o iSeries NetServer no PC.

### **Instalar o iSeries Access para Windows no PC**

Utilize estas informações para ficar a par dos passos necessários à instalação do iSeries Access para Windows no PC. Aprenda como fazer o seguinte:

- Instalar a partir do iSeries NetServer
- Instalar a partir de um CD-ROM
- Instalar a partir de uma unidade de rede do Windows
- Instalar em múltiplos PCs
- Instalar pacotes de correcções
- Integrar novas funções
- Instalar ou remover componentes individuais
- Instalar outras versões de idioma diferente

### **Actualizar o iSeries Access para Windows**

Se já tem o iSeries Access para Windows instalado, utilize estas informações para saber como executar uma actualização para uma versão mais recente.

### **Anule a instalação do iSeries Access para Windows do PC**

Se já instalou o iSeries Access para Windows, utilize estas informações para saber como anular a instalação do PC.

**Nota:** Apenas utilizadores com autoridade de administrador podem executar instalações, actualizações de pacotes de correcções e actualizações para novas versões. Pode utilizar a visualização das tarefas programadas com acesso remoto, do Windows, para permitir aos utilizadores a execução de instalações, actualizações dos pacotes de correcções, e actualizações de versão, sem os privilégios de administrador.

## Pré-requisitos para configurar o PC para o iSeries Access para Windows

Verifique se o PC contém os seguintes requisitos. Para obter mais informações, consulte requisitos do PC ([www.ibm.com/eservers/series/access/pcreq.html](http://www.ibm.com/eservers/series/access/pcreq.html)) .

Tabela 5. requisitos — do PC. Processador, memória, e nível do pacote de correções

Sistema operativo	iSeries Access para Windows	O iSeries Access para Windows com o iSeries Navigator
Windows NT 4.0	Pentium 100 MHz e, no mínimo, 32 MB, Microsoft Windows NT Service Pack 6a e Microsoft Internet Explorer 5.01 ou posterior	Pentium 850 MHz e um mínimo de 256 MB (recomenda-se 512 MB), Microsoft Windows NT Service Pack 6a e Microsoft Internet Explorer 5.01 ou posterior
Windows 2000	Pentium 133 MHz e, no mínimo, 64 MB	Pentium 850 MHz e, no mínimo, 256 MB (recomenda-se 512 MB)
Windows XP	Pentium 233 MHz e, no mínimo, 128 MB	Pentium 850 MHz e, no mínimo, 256 MB (recomenda-se 512 MB)
Windows Server 2003, PC de 32-bit	Pentium 133 MHz e, no mínimo, 128 MB	Pentium 850 MHz e, no mínimo, 256 MB (recomenda-se 512 MB)
Windows Server 2003, PC de 64-bit	Pentium 733 MHz e, no mínimo, 192 MB	Pentium 850 MHz e, no mínimo, 256 MB (recomenda-se 512 MB)

### Notas:

1. O Microsoft Windows Server 2003 tem várias edições. Os requisitos para o hardware variam conforme as edições. Visite o site da Web da Microsoft, para obter informações sobre os requisitos-base para todas as edições.
2. Se planeia não utilizar o iSeries Navigator para mais nada que não seja a gestão das ligações do iSeries (adicionar, remover e alterar propriedades das ligações), recomenda-se a não instalação do componente base do iSeries Navigator. Instalar esse componente vai resultar num dispêndio muito grande de memória sempre que utilizar as ligações do iSeries.

Tabela 6. Outros requisitos para o PC

requisito para o PC	Valor
Espaço no Disco - Instalar	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Típico</b> - 148 MB (aproximadamente)</li> <li>• <b>Utilizador do PC5250</b> - 39 MB (aproximadamente)</li> <li>• <b>Total</b> - 221 MB (aproximadamente)</li> <li>• <b>Habitual</b> - varia, dependendo dos componentes instalados</li> </ul>
Placa Adaptadora	Uma placa adaptadora de comunicações que suporta o TCP/IP.

### Notas:

1. O Espaço do Disco - Os valores da instalação não são exactos. Para ter acesso aos valores exactos, consulte PC requirements ([www.ibm.com/eservers/series/access/pcreq.html](http://www.ibm.com/eservers/series/access/pcreq.html)) .

2. Necessita de 5 MB disponíveis na unidade em que o sistema operativo Windows está instalado para poder acolher ficheiros temporários que o programa de configuração do iSeries Access para Windows cria.
3. Ficheiros adicionais são descarregados do servidor iSeries sempre que utilizar a função Sistemas de Ficheiros do iSeries Navigator.
4. Os pacotes de correcções requerem espaço adicional.
5. O espaço necessário para uma instalação **Total** pode variar, dependendo de se o SSL e os plug-ins se encontram no caminho de procura da instalação.

---

## Configurar o TCP/IP no PC

Utilize estas informações para configurar o TCP/IP no Windows 2000, Windows NT, Windows XP, e nos sistemas operativos do Windows Server 2003. O TCP/IP deve ser correctamente instalado e configurado antes de tentar a ligação a um servidor iSeries.

Execute estas tarefas para configurar o TCP/IP no PC:

- “Instalar um adaptador de rede ou um modem”
- “Configurar o suporte TCP/IP no PC” na página 22
- “Verificar a configuração do TCP/IP” na página 24

### Notas:

1. estas informações assumem que tem o TCP/IP configurado no servidor iSeries. Se o TCP/IP não está configurado no servidor iSeries, consulte “Configurar o TCP/IP no servidor iSeries” na página 16.
2. A rede privada virtual (virtual private network (VPN)) é uma opção para execução de ligações remotas seguras. O VPN é suportado nos PCs que executem o Windows 2000, Windows XP, ou Windows Server 2003, e nos servidores iSeries que contenham o OS/400 V5R1 e posteriores. Para obter informações sobre o iSeries VPN, consulte Trabalhar em rede privada virtualmente.

## Instalar um adaptador de rede ou um modem

Para poder configurar o TCP/IP no PC, tem que ter um adaptador de rede ou um modem instalado no PC. Se vai ligar-se ao servidor iSeries através de uma Rede Local, então precisa de um adaptador de rede instalado. Se vai ligar-se ao servidor iSeries utilizando um SLIP (serial line internet protocol) ou uma ligação PPP a partir de uma localização remota, então terá que instalar um modem. Para obter informações sobre como instalar um adaptador de rede ou um modem, consulte a documentação do fabricante, fornecida com o equipamento. A documentação do fabricante também deverá conter informações sobre como instalar um controlador no equipamento.

### Instalar o Dial-Up Networking no PC

Se pretende ligar-se a um servidor iSeries através de uma ligação SLIP ou PPP (utilizando um modem), terá que instalar o Dial-Up Networking e o Remote Access Services no PC. Se estiver a ligar-se ao servidor iSeries através de uma LAN, ou se já tiver o Dial-Up Networking instalado no PC, pode continuar com o “Verificar a configuração do TCP/IP” na página 24. Pode encontrar as instruções para instalar o Dial-up Networking e o Remote Access Services no site da Web da Microsoft:

1. Vá para [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com)
2. Clique **Procurar**
3. Entre em Dial-Up Networking, no campo de procura, e prima Enter para procurar.

### Notas:

1. Se planeia estabelecer ligações por modem no Windows NT, recomenda-se que instale o Windows NT Service Pack 6a e o Microsoft Internet Explorer 5.01, ou posterior. O pacote de correcções irá melhorar a estabilidade da ligação por modem.
2. Se vir um Funcionamento em Rede por Modem indesejado, talvez tenha que ter Acesso à Internet ou que alterar a configuração do Funcionamento em rede por Modem.

3. Para ter o suporte total de marcação automática, terá que ter o Internet Explorer 2.x, ou superior, instalado. Dentro das propriedades do Internet Explorer, há uma definição chamada "Ligar-se à Internet, enquanto necessário." Este pedido de informações activa ou desactiva uma definição chamada função de ligação automática para a memória de pilha inversa do TCP/IP.

## Configurar o suporte TCP/IP no PC

Este tópico fornece os passos necessários à configuração do suporte do Microsoft TCP/IP fornecido com o sistema operativo Windows.

Se não estiver a utilizar um servidor de nome do domínio (DNS), consulte Adicionar o nome do servidor ao ficheiro HOSTS.

O controlador necessário ao suporte do TCP/IP através de um ligação biaxial não vem com o iSeries Access para Windows. Se quiser utilizar uma ligação biaxial, consulte Configurar o TCP/IP através de ligações biaxiais.

**Nota:** Para os utilizadores do Windows NT 4.0, certifique-se de que o Windows NT Service Pack 6a e o Internet Explorer 5.01, ou posterior, estão instalados.

### Windows NT

Para instalar e configurar o protocolo de rede do TCP/IP no Windows NT:

1. Clique **Iniciar** -> **Definições** -> **Painel de Controlo**.
2. No painel de controlo, faça duplo clique sobre **Rede**.
3. Faça clique sobre o separador **Protocolos**.
4. Faça clique sobre **Adicionar...**, sobre **TCP/IP** e sobre **OK**.  
Quando fizer clique sobre **OK**, o TCP/IP é adicionado à página dos protocolos da Rede. Feche a Janela da Rede fazendo clique sobre **OK**. Talvez lhe seja pedido para reiniciar o PC. Reinicie o PC e continue com os seguintes passos.
5. Retorne ao **Painel de Controlo** para configurar o protocolo de rede do TCP/IP fazendo clique sobre **Iniciar** -> **Definições** -> **Painel de Controlo**.
6. Faça duplo clique sobre **Rede**.
7. Faça clique sobre **TCP/IP**, e depois faça clique sobre **Propriedades**.
  - a. Faça clique sobre o separador do endereço **IP**.
  - b. Faça clique sobre **Especificar um endereço de IP**.
  - c. Introduza o endereço de IP do PC (por exemplo, 199.5.83.205).
  - d. Introduza a Máscara de Sub-Rede (por exemplo, 255.255.255.0).
  - e. Se estiver a utilizar um caminho pré-definido, faça clique sobre **Porta de Conversão**, e proceda do seguinte modo:
    - 1) Introduza o endereço de da porta de conversão ou do programa de encaminhamento em **Nova porta de conversão**.
    - 2) Faça clique sobre **Adicionar**.
  - f. Se estiver a utilizar um servidor de nome de domínio, faça clique sobre **DNS**, e proceda do seguinte modo:
    - 1) Introduza o nome do sistema central do PC (por exemplo, cameron).
    - 2) Introduza o domínio (por exemplo, acme.com).
    - 3) Introduza o endereço de IP do servidor de nome de domínio.
  - g. Se estiver a utilizar um servidor de nomes da Internet do Windows, clique **Endereço WINS**, e faça o seguinte:
    - 1) Introduza o servidor WINS principal (por exemplo, 199.5.83.205).
    - 2) Introduza o servidor WINS secundário (por exemplo, 199.5.83.206).
    - 3) Seleccione o DNS para a Resolução do Windows.
    - 4) Seleccione Procura de LMHOSTS.
  - h. Clique **OK**.

- i. Há a hipótese de lhe ser pedido que reinicie o computador. Feche quaisquer aplicações que estejam a ser executadas, e clique **OK**.

### Windows 2000, Windows XP, e Windows Server 2003

Para instalar e configurar o protocolo de rede do TCP/IP no Windows 2000, Windows XP, e Windows Server 2003:

1. Clique **Iniciar** → **Definições** → **Painel de Controlo**.
2. No painel de controlo, faça duplo clique sobre **Rede e Ligações por Modem**.
3. Clique com a tecla direita do rato em **Ligação à Área Local**.
4. Faça clique sobre **Propriedades**.

**Nota:** Se o **Protocolo Internet (TCP/IP)** não aparecer na lista, faça o seguinte:

- a. Faça clique sobre **Instalar**.
  - b. Selecciona **Protocolo** e em, seguida, faça clique sobre **Adicionar**.
  - c. Selecciona **Protocolo Internet (TCP/IP)**.
  - d. Faça clique sobre **OK**. Isto leva-o de volta à janela de *Ligação à Área Local - Características*.
5. Selecciona **Protocolo Internet (TCP/IP)** e, em seguida, faça clique sobre **Características**.
  6. Selecciona **utilizar o Seguinte Endereço de IP**.

**Nota:** Confirme com o administrador de rede as definições correctas para este separador. Se o PC não obtiver imediatamente endereços de IP e DNS, faça o seguinte:

- Introduza o endereço de IP do PC (por exemplo, 199.5.83.205).
  - Introduza a máscara de sub-rede (por exemplo, 255.255.255.0).
  - Introduza a porta de conversão pré-definida (por exemplo, 199.5.83.1).
  - Introduza o servidor de DNS preferido (por exemplo, 199.5.100.75).
  - Introduza o servidor de DNS alternativo (por exemplo, 199.5.100.76).
7. Se estiver a utilizar um Servidor de Nomes Internet do Windows, faça clique sobre o separador **Avançadas**, seleccione **Endereço WINS**, e faça o seguinte:
    - a. Faça clique sobre **Adicionar**.
    - b. Introduza o servidor WINS principal (por exemplo, 199.5.83.205).
    - c. Introduza o servidor WINS secundário (por exemplo, 199.5.83.206).
    - d. As definições restantes devem permanecer como pré-definições.
  8. Faça clique sobre **OK** na janela **Características da Ligação à Área Local**. Não é necessário reiniciar o PC.

### Adicione o nome do servidor ao ficheiro dos sistemas centrais (HOSTS)

Se não estiver a utilizar um servidor de nome de domínio, terá que adicionar o nome do servidor iSeries com o qual pretende comunicar com o ficheiro HOSTS. Adicione também o nome do servidor iSeries NetServer ao ficheiro LMHOSTS se estiver a contar com o iSeries NetServer para serviços de ficheiros e de impressão. Para instruções sobre como actualizar o ficheiro LMHOSTS, Consulte “Configurar o PC para o Uso do iSeries NetServer” na página 25.

Para criar ou alterar o ficheiro HOSTS, faça o seguinte:

1. Abra uma linha de comandos.
2. Mude para o directório que supostamente contém o ficheiro HOSTS. Por exemplo:  
c:\>cd\winnt\system32\drivers\etc

**Nota:** Os exemplos desta secção utilizam o directório `\winnt\system32\drivers\etc`, que é um directório do Windows NT e do Windows 2000. No Windows XP e no Windows Server 2003, o directório deverá ser `c:\windows\system32\drivers\etc`. O ficheiro HOSTS deverá ficar neste local.

3. se um ficheiro chamado HOSTS já existir neste directório, ignore este passo. Crie um ficheiro chamado HOSTS copiando o ficheiro exemplo (fornecido com o Windows). O ficheiro encontra-se no mesmo directório e chama-se `hosts.sam`.

Por exemplo:

```
c:\winnt\system32\drivers\etc>copy hosts.sam hosts
```

4. Edite o ficheiro HOSTS. Por exemplo:

```
c:\winnt\system32\drivers\etc>edit hosts
```

Siga as instruções contidas no ficheiro exemplo HOSTS para adicionar o endereço de IP e o nome do servidor iSeries com o qual pretende estabelecer ligação.

5. Guarde o ficheiro HOSTS.

**Nota:** No PC5250, se não utilizar um servidor de nomes ou uma tabela de sistemas centrais, não poderá iniciar o emulador 5250 fornecido com o iSeries Access para Windows. O canto inferior esquerdo do ecrã de emulação indica um erro de comunicação 657 (*Determinar o nome do domínio do servidor TELNET 5250*).

Pode escolher utilizar um ficheiro HOSTS se tiver apenas algumas máquinas a utilizar o TCP/IP. Isto requer que mantenha uma lista actualizada em cada computador. Quando um endereço iSeries é alterado, deve alterar a entrada do ficheiro HOSTS, se esta existir.

## Configurar o TCP/IP por via de ligações biaxiais

O controlador necessário ao suporte do TCP/IP através de um ligação biaxial não vem com o iSeries Access para Windows. Deve descarregá-lo a partir do site da Web:

[www.networking.ibm.com/525tcpip](http://www.networking.ibm.com/525tcpip)

Se estiver a utilizar o TCP/IP por via de uma ligação biaxial, consulte Information APAR II11022 para as instruções de suporte relativas ao iSeries Access para Windows neste tipo de ligação.

## Verificar a configuração do TCP/IP

Pode verificar se o TCP/IP está correctamente configurado no PC, enviando um comando PING ao servidor do iSeries:

1. Abra uma linha de comandos.
2. Escreva sistema PING , em que *sistema* é o nome do servidor iSeries ao qual pretende ligar-se.
3. Se a configuração do TCP/IP estiver correcta, deverá receber mensagens de resposta do servidor iSeries. Se não vir estas mensagens de resposta, aqui ficam algumas hipóteses de razões pelas quais o comando PING falhou:
  - a. Talvez esteja a endereçar mal o PING. Verifique o endereço do servidor iSeries.
  - b. Talvez tenha um endereço de IP incorrecto, programado para o servidor iSeries no ficheiro HOSTS ou entrada DNS. Isto ocorre apenas quando tenta endereçar um PING para um servidor iSeries pelo nome (ao contrário de por via do endereço de IP). Se é o caso, tente PING `nnn.nnn.nnn.nnn`, em que `nnn.nnn.nnn.nnn` é o endereço de IP do servidor iSeries ao qual pretende ligar-se. Pode obter o endereço de IP do servidor iSeries a partir do administrador de sistema. Se isso funcionar, actualize o ficheiro HOSTS ou entrada DNS com o endereço correcto.
  - c. O endereço incorrecto do adaptador de rede fica retido nas Propriedades do Adaptador, no PC.
  - d. Não há qualquer ligação física ao servidor iSeries.
  - e. O nome do servidor iSeries ou o nome da rede não está correcto.
  - f. O TCP/IP não está correctamente configurado no PC.
  - g. O TCP/IP não está correctamente instalado ou configurado, ou não iniciou, no servidor iSeries. Estes problemas têm que ser endereçados ao administrador do sistema.
  - h. O servidor iSeries não está operacional.

- i. O servidor iSeries está localizado por detrás de uma barreira de protecção que não lhe permitirá executar o comando PING. Tente `telnet nome do sistema`.
- j. Se nada do que foi dito acima explica o problema, reinicie e volte a executar o processo de configuração.

---

## Configurar o PC para o Uso do iSeries NetServer

Estas informações vão permitir configurar o PC como um cliente IBM iSeries Support para Windows Network Neighborhood ( iSeries NetServer). Esta secção também contém informações sobre como configurar as partilhas de ficheiros e de impressões do iSeries NetServer.

Instalar o iSeries Access para Windows numa rede pode ser feito utilizando o iSeries NetServer. Este suporte não requer nenhum software adicional no PC. O iSeries NetServer tira partido da capacidade de partilha dos ficheiros e das impressoras integrados nos sistemas operativos do Windows activada utilizando o protocolo da norma industrial X/Open Company, Server Message Block (SMB).

### Pré-requisitos para configurar o PC para o uso do iSeries NetServer

Para poder configurar o PC para o uso do iSeries NetServer, deve ter:

- O TCP/IP configurado tanto no servidor iSeries como no PC (Consulte “Configurar o TCP/IP no servidor iSeries” na página 16 e “Configurar o TCP/IP no PC” na página 21).
- O iSeries NetServer configurado no servidor iSeries (Consulte “Configurar o iSeries NetServer no servidor iSeries” na página 16).

### Configurar o PC como um iSeries NetServer Client

Para configurar o PC para o suporte iSeries NetServer, os procedimentos variam conforme o sistema operativo que está a utilizar. Vá para a secção abaixo, para encontrar o seu sistema operativo.

#### 1. Verifique as definições do Windows NT:

- a. A partir do ambiente de trabalho do Windows, clique **Iniciar -> Definições -> Painel de controlo**.
- b. Faça duplo clique sobre **Rede**.
- c. Faça clique sobre **Serviços** e confirme que tem a estação de trabalho adicionada.
- d. Faça clique sobre o separador **Identificação**. Certifique-se de que tem um nome de computador exclusivo e um nome de domínio válido configurados (de preferência o mesmo que no iSeries NetServer).
- e. Vá para o separador **Protocolos** e certifique-se de que o TCP/IP Protocol está lá e configurado correctamente.
- f. Continue com o passo 4.

#### 2. Verifique as definições do Windows 2000:

- a. No ambiente de trabalho do Windows, faça duplo clique sobre **Os meus locais da rede**. Depois, faça clique sobre **Propriedades**.
- b. Faça clique sobre **Network Identification**. Certifique-se de que tem um nome de computador exclusivo e um nome de domínio válido configurados (de preferência o mesmo que no iSeries NetServer). Feche esta caixa de diálogo.
- c. Faça duplo clique sobre o ícone da **Local Area Connection** e faça clique sobre **Properties**. Certifique-se de que o TCP/IP Protocol está lá e configurado correctamente.
- d. Continue com o passo 4.

#### 3. Verifique as definições do Windows XP/Windows Server 2003:

- a. No ambiente de trabalho do Windows, faça duplo clique sobre **Os meus locais da rede**. Depois, faça clique sobre **Propriedades**.
- b. Faça duplo clique sobre **Local Area Connection** e faça clique sobre **Properties**. Certifique-se de que o TCP/IP Protocol está presente e configurado correctamente.
- c. Continue com o passo 4.

#### 4. Verifique o TCP/IP Support:

- a. Abra uma linha de comandos.

- b. Há duas maneiras de verificar o nível de ligação do cliente PC ao iSeries NetServer. Escreva o que se segue, para ter a certeza de que o PC pode comunicar com o iSeries NetServer.

```
NBTSTAT -a iSeries-NetServer-nome-do-servidor
```

Se o comando NBTSTAT falhar, verifique se a estratégia de resolução de endereço de IP está correcta, utilizando o seguinte:

```
PING iSeries-NetServer-nome-do-servidor
```

- c. Se a tentativa falhou, tente adicionar uma entrada para o iSeries NetServer ao ficheiro local LMHOSTS do PC.

- 1) Consulte o directório `\WINNT\system32\drivers\etc` para o Windows NT para tentar localizar o ficheiro LMHOSTS.

**Nota:** Se não conseguir localizar o ficheiro LMHOSTS no directório especificado, tem duas opções:

- Criar um novo ficheiro LMHOSTS
- Copiar ou alterar o nome ao ficheiro LMHOSTS.SAM, nesse mesmo directório, para LMHOSTS

As instruções completas são fornecidas com o ficheiro LMHOSTS.SAM.

- 2) Escreva o que se segue, para recarregar a cache do PC a partir do ficheiro LMHOSTS actualizado.

```
NBTSTAT -R
```

- d. Se estiver a utilizar o Windows 2000, continue com o passo 5. Se estiver a utilizar o Windows XP, continue com o passo 6.

#### 5. Localize o iSeries NetServer e os recursos partilhados a partir do Windows 2000:

- a. No ambiente de trabalho do Windows, faça duplo clique sobre **Os meus locais na rede**.
- b. Seleccione **Procurar computadores**.
- c. Escreva o nome do NetServer e seleccione **Procurar agora**.

#### 6. Localize o iSeries NetServer e recursos partilhados a partir do Windows XP/Windows server 2003:

- a. No ambiente de trabalho do Windows, faça duplo clique sobre **Os meus locais na rede**.
- b. Seleccione **Procurar computadores**.
- c. Escreva o nome do NetServer e seleccione **Procurar**.

### Configurar as partilhas de ficheiros e de impressão do iSeries NetServer

Para configurar as funções das partilhas de ficheiros e de impressão do iSeries NetServer, consulte as seguintes instruções:

- Partilhas de de ficheiros do iSeries NetServer.
- Partilhas de impressão do iSeries NetServer.

Estão disponíveis instruções adicionais de configuração Iniciar o iSeries NetServer.

---

## Instalar o iSeries Access para Windows no PC

Pode instalar o iSeries Access para Windows num PC a partir de um servidor iSeries utilizando o iSeries NetServer, a partir de um CD-ROM, ou a partir de uma unidade de rede Windows. O iSeries Access para Windows não suporta instalações com disquetes.

Conclua as tarefas apropriadas às circunstâncias para instalar o iSeries Access para Windows no PC:

- “Instalar o iSeries Access para Windows a partir do iSeries NetServer” na página 28
- “Instalar o iSeries Access para Windows a partir de um CD-ROM” na página 29
- “Instalar o iSeries Access para Windows a partir de uma unidade de rede do Windows” na página 29
- “Instalar o iSeries Access para Windows em múltiplos PCs” na página 30
- “Instalar pacotes de correcções” na página 35
- “Integrar novas funções no iSeries Access para Windows e no iSeries Navigator” na página 38

- “Instalar ou remover componentes individuais” na página 54
- “Instalar versões de outros idiomas” na página 55

**Atenção:** O iSeries Access para Windows utiliza o InstallShield durante a configuração. Os programas anti-vírus podem interferir com as operações do InstallShield. Deve fechar todo e qualquer programa anti-vírus que esteja em execução no PC antes de instalar o iSeries Access para Windows.

### Considerações

- Os componentes dos controladores de impressora AFP™ e SCS do iSeries Access para Windows não são assinados digitalmente pela Microsoft. Se estiver a instalar controladores de impressora, deve escolher a opção de início de sessão do controlador do sistema operativo Windows como Ignorar, antes de iniciar a instalação ou a actualização; ou instalar os controladores de impressora manualmente, depois de a instalação estar concluída. Para obter informações a opção de início de sessão do controlador, consulte a ajuda do sistema operativo.

Se não precisar dos componentes dos controladores de impressora AFP e SCS, utilize uma instalação Típica ou PC5250, ou utilize uma instalação Normal ou uma actualização Selectiva, e desmarque o componente Controladores de Impressora.

Se instalou os componentes dos controladores de impressora AFP e SCS com a opção de início de sessão do controlador do sistema operativo Windows definida como Avisar ou Bloquear, tem de instalar manualmente o controlador de impressora utilizando as instruções cedidas pela Microsoft no respectivo texto de ajuda, especificando a localização dos directórios c:\Programas\IBM\Client Access\CWBAFP para o controlador de impressora AFP e especificando a localização do directório c:\Programas\IBM\Client Access\CWBSCS para o controlador de impressora SCS.

- Nem todos os ficheiros de instalação disponíveis residem no mesmo directório. Para localizar os ficheiros necessários, o iSeries Access para Windows procura nos subdirectórios do directório ProdData. Consulte “Identificação de caminhos para instalações do iSeries Access para Windows” na página 56, para obter mais informações.
- Para instalar as mesmas funções em vários PCs, deve utilizar a função de instalação autónoma do iSeries Access para Windows. Para obter informações sobre a instalação autónoma, consulte “Executar uma instalação não assistida do iSeries Access para Windows” na página 32.
- O iSeries Access para Windows suporta versões de 64 bits dos componentes do ODBC e do OLE DB. As versões de 64 bits não aparecem enquanto componentes separados, sendo simplesmente incluídas nas versões de 32 bits desses componentes quando instalados em hardware de 64 bits. Se anular a instalação das versões de 32 bits, também anulará a instalação das versões de 64 bits.
- Se estiver a instalar em hardware de 64 bits, não poderá instalar o AFP Printer Driver ou o SCS Printer Driver.
- Ainda que possa instalar o SSL num PC de 64 bits, este só poderá ser utilizado pelas versões de 32 bits das funções do iSeries Access.
- Para a selecção dos componentes que quer instalar, tenha em conta que certos componentes do iSeries Access para Windows não necessitam do componente Programas Necessários. Estes incluem o Manual do Utilizador, o Lotus® 1-2-3 File Format Support, o IBM Toolbox for Java™ e o Programmer’s Toolkit Headers, Libraries and Documentation. O iSeries Access para Windows não verifica automaticamente a existência de novos Pacotes de Correções ou Actualizações, a não ser que tenha os Programas Requeridos instalados.
- O iSeries Access para Windows não instala o MDAC, como acontecia em edições anteriores. Tenha em atenção que o controlador de ODBC do iSeries Access e o fornecedor de DB de OLE do iSeries Access para Windows têm, no entanto, alguns requisitos específicos quanto ao nível de MDAC do PC. Os utilizadores do Windows NT deverão certificar-se de que o nível de MDAC requerido se encontra no PC antes de instalarem o iSeries Access para Windows. O Windows 2000 e sistemas operativos posteriores já contêm o nível de MDAC requerido.

Níveis de MDAC necessários:

- Controlador do iSeries Access, ODBC - MDAC 2.5, ou posterior, para ligação em conjunto e suporte MTS

– Fornecedor do iSeries Access, OLE DB - MDAC 2.5, para todas as funções

Se o MDAC 2.5, ou posterior, não estiver instalado, o iSeries Access para Windows não permitirá que o componente DB de OLE seja instalado. Se tiver uma instalação Típica com uma versão anterior do iSeries Access para Windows e pretender actualizá-la para a V5R3M0, o componente DB de OLE será eliminado do PC se o MDAC 2.5 não fôr instalado antes da actualização. Pode descarregar o MDAC

2.5, ou posterior, a partir do site da Web da Microsoft <http://www.microsoft.com/data> .

- Para instalar o iSeries Access para Windows num PC que esteja a executar o Microsoft Windows Terminal Server Edition ou o Terminal Services, siga as instruções na APAR Informativa III1373. Para obter informações sobre como obter APARs, consulte APARs Informativas .
- Prioritário para a instalação do Fornecedor Gerido .NET, o .NET Framework tem de existir no PC.

Consulte [www.msdn.com](http://www.msdn.com)  com as instruções de descarregamento e instalação do .NET Framework.

## Instalar o iSeries Access para Windows a partir do iSeries NetServer

Tem de ter o iSeries Access para Windows instalado no iSeries antes de seguir estas instruções. Se ainda não o fez, siga os passos indicados em “Instalar o iSeries Access para Windows no servidor iSeries.” na página 14. Também tem de ter o iSeries NetServer configurado no servidor iSeries, e o PC configurado para utilizar o iSeries NetServer antes de seguir estas instruções. Se ainda não o fez, siga os passos indicados em “Configurar o iSeries NetServer no servidor iSeries” na página 16 e “Configurar o PC para o Uso do iSeries NetServer” na página 25 para configurar o iSeries NetServer.

Instalar o iSeries Access para Windows a partir do iSeries NetServer (as instruções podem variar, dependendo do sistema operativo Windows):

1. No ambiente de trabalho do Windows, clique com o botão direito do rato no ícone **Os meus locais na rede** e, em seguida, em **Procurar computadores**.

**Nota para todos os utilizadores do Windows NT:** No ambiente de trabalho do Windows, clique **Start -> Find -> Computer**.

2. Escreva o nome do iSeries NetServer que quer utilizar para instalar o iSeries Access para Windows e clique **Find Now**.

**Nota:** Se não conseguir localizar o iSeries NetServer pelo nome, escreva o endereço de IP em vez do nome do iSeries NetServer. Para localizar o endereço de IP, execute um PING para o servidor iSeries, como se segue:

- a. Abra uma janela de DOS ou a linha de comandos.
  - b. Escreva PING system em que system é o nome do servidor iSeries ao qual pretende ligar-se.
3. Faça um duplo-clique no nome do computador assim que ele aparecer. Isto inicia o Windows Explorer.
  4. Faça duplo clique sobre **QIBM -> ProdData -> Access -> Windows -> Install -> Image -> Setup.exe** para iniciar o programa de configuração.
  5. Assim que o programa de configuração do iSeries Access para Windows for iniciado, siga as instruções e Ajuda online no programa.

### Notas:

- a. Se o administrador do sistema criar o próprio ponto de partilha (directório partilhado por utilizadores remotos) para o directório Imagem, **não** poderá instalar o SSL, suplementos, plug-ins, e idiomas secundários que estejam instalados no servidor iSeries durante a instalação do iSeries Access para Windows. Consulte a Ajuda online e o Information Center, para obter mais informações sobre o SSL, suplementos, e plug-ins.
- b. Se quiser alterar a fonte de instalação para obter pacotes de correcções e actualizações de edições, utilize a página de **Serviço do iSeries Access para Windows Properties** depois da instalação concluída.

**Nota:** se estiver a instalar o iSeries Access para Windows pela primeira vez, a função CheckVersion vai automaticamente receber novos pacotes de correcções e novas edições a partir da unidade e do directório em que ocorreu a instalação inicial. Se o administrador planeia armazenar pacotes de correcções ou novas edições num site diferente, pode alterar o directório-fonte, na página de Serviço do iSeries Access para Windows Properties para o site escolhido pelo administrador.

## Instalar o iSeries Access para Windows a partir de um CD-ROM

Para instalar o iSeries Access para Windows a partir do iSeries Setup and Operations CD-ROM, SK3T-4098-02, faça o seguinte:

1. Na linha de comandos, execute o comando: `chgusr /install`.
2. Insira o CD-ROM na unidade de CD-ROM.
3. Se a unidade de CD-ROM está programada para executar automaticamente programas, siga estes passos:
  - a. Clique **Instalar iSeries Access para Windows (V5R3M0)**.
  - b. Vá para o passo 5.
4. Se a unidade de CD-ROM **não** está programada para executar automaticamente programas, siga estes passos:
  - a. Vá para o directório principal do CD-ROM e faça duplo clique sobre **launch.exe**.
  - b. Clique **Instalar iSeries Access para Windows (V5R3M0)**.
5. Assim que o programa de configuração do iSeries Access para Windows for iniciado, siga as instruções e Ajuda online no programa.
6. Depois de a execução do programa de instalação ter terminado, na linha de comandos, execute o comando: `chgusr /execute`.

### Notas:

1. Não poderá instalar adições, suplementos e idiomas secundários que estejam instalados no servidor iSeries durante a instalação do iSeries Access para Windows. Depois de concluída a instalação do CD, pode utilizar a Configuração Selectiva para adicionar estes componentes. Pode aceder à Configuração Selectiva fazendo clique sobre **Iniciar Programas -> Programs -> IBM iSeries Access para Windows -> Configuração Selectiva**. Quando a Configuração Selectiva é executada, deve especificar o directório apropriado do iSeries. Para obter informações sobre como determinar o directório apropriado, consulte "Identificação de caminhos para instalações do iSeries Access para Windows" na página 56.
2. Se quiser alterar a fonte de instalação para obter pacotes de correcções e actualizações de edições, utilize a página de **Serviço** das Propriedades do **iSeries Access para Windows**.

**Nota:** Se estiver a instalar o iSeries Access para Windows pela primeira vez e não actualizou a fonte de instalação nas Propriedades do iSeries Access para Windows, CheckVersion tentará sondar a unidade do CD-ROM, procurando pacotes de correcções e actualizações. Se estiver a actualizar o iSeries Access para Windows e CheckVersion estiver configurado para verificar um directório específico, o CheckVersion irá verificar esse directório e não será alterado para verificar o CD.

3. Consulte a ajuda online e o centro de informações, para obter mais informações sobre adições e suplementos.

## Instalar o iSeries Access para Windows a partir de uma unidade de rede do Windows

o administrador pode utilizar a função de instalação personalizada para copiar todo ou parte do iSeries Access para Windows para uma unidade de rede de um sistema do Windows. Para obter mais informações sobre instalações personalizadas, consulte "Criar uma imagem de instalação personalizada do iSeries Access para Windows" na página 31.

Instalar a partir deste local:

1. Direcione a unidade para o local em que a imagem da instalação se encontra.
2. Faça duplo clique sobre **setup.exe** para iniciar o programa de configuração.
3. Assim que o programa de configuração do iSeries Access para Windows for iniciado, siga as instruções e a Ajuda online no programa.

#### Notas:

1. Não poderá instalar plug-ins, suplementos, nem idiomas secundários que estejam instalados no servidor iSeries durante a instalação do iSeries Access para Windows a partir de uma unidade de rede do Windows. Estes produtos e funções não se encontram no pacote do iSeries Access para Windows. Depois de finalizada a instalação, pode utilizar a Configuração selectiva para adicionar estes componentes. Quando a Configuração Selectiva estiver a ser executada, deve especificar o directório apropriado. O directório assumido é aquele que tiver sido o último a ser utilizado na instalação e na instalação selectiva.
2. Para obter plug-ins, suplementos ou idiomas secundários, seleccione o servidor que tenha estes componentes enquanto directório de origem durante a Configuração Selectiva.
3. Se quiser alterar a fonte de instalação para obter actualizações automáticas de pacotes de correcções e de edições, utilize a página de Serviço do iSeries Access para Windows Properties depois de finalizada a instalação.

**Nota:** Se estiver a instalar o pela primeira vez, a função CheckVersion vai automaticamente receber novos pacotes de correcções e novas edições a partir da unidade e do directório em que ocorreu a instalação inicial. Se o administrador planeia armazenar pacotes de correcções ou novas edições num local diferente, pode alterar o directório origem, na página de **Serviço do iSeries Access para Windows Properties, para o local escolhido pelo administrador.**

4. Consulte a Ajuda online e o Information Center, para obter mais informações sobre o SSL, suplementos, e assistência.

## Instalar o iSeries Access para Windows em múltiplos PCs

Existem várias formas de instalar o iSeries Access para Windows em múltiplos PCs sem ter de percorrer todos os passos da instalação e configuração iniciais. Adicionalmente, pode restringir o acesso dos utilizadores a funções, seleccionando os componentes a incluir numa instalação.

Seguem-se vários métodos comuns para executar instalações:

#### **Crie uma imagem da instalação personalizada.**

Pode criar uma imagem personalizada excluindo os componentes indesejados de uma imagem de instalação principal. Em seguida, pode utilizar a imagem de instalação personalizada para instalações em toda a rede.

#### **Instalar sem assistência**

Crie um ficheiro de resposta que contenha um registo das respostas aos pedidos de informação durante uma instalação. Em seguida, poderá utilizar este ficheiro de resposta para controlar instalações duplicadas que não requerem a interacção do utilizador.

#### **Comutação SMS**

Pode incluir a instalação num ficheiro .bat que contenha múltiplos comandos. utilize a comutação SMS para prevenir que o Setup.exe feche antes de a configuração estar concluída.

#### Notas:

1. Para obter informações sobre a instalação, consulte “Instalar o iSeries Access para Windows no PC” na página 26.
2. Apenas utilizadores com autoridade de administrador podem executar instalações, actualizações de pacotes de correcções e actualizações para novas edições. Pode utilizar a função Trefas Programadas do Windows, com acesso remoto, para permitir aos utilizadores a execução de instalações, actualizações de pacotes de correcções, e outras actualizações, sem os privilégios de administrador.

## **Criar uma imagem de instalação personalizada do iSeries Access para Windows**

O utilizador pode optar por controlar quais os componentes do iSeries Access para Windows que podem ser instalados pelos utilizadores. Uma forma de o fazer é excluindo componentes seleccionados de uma imagem de instalação e, em seguida, distribuindo essa imagem de instalação personalizada pelos utilizadores. O assistente de Imagem de Instalação Personalizada proporciona uma interface simples para esta função.

### **Inicie o assistente da Imagem de Instalação Personalizada**

Pode dar início ao assistente da imagem de instalação personalizada a partir do CD iSeries Configuração e Operações, ou rumando ao directório da imagem de instalação \QIBM\ProdData\Access\Windows\Install\Image, e entrando cwbinimg.

**Nota:** Se vai incluir o SSL na imagem de instalação personalizada, é necessário que corresponda ao directório correcto. Para obter mais informações, consulte “Identificação de caminhos para instalações do iSeries Access para Windows” na página 56.

### **Assistência à imagem de instalação**

Quaisquer imagens de instalações personalizadas não são actualizadas quando Correções Temporárias de Programas (PTFs) são aplicadas ou removidas do servidor iSeries. Tem de criar a imagem de instalação para poder ter actualizações de pacotes de correcções. Como alternativa, pode combinar o pacote de correcções directamente com a imagem de instalação personalizada existente. Para instruções, consulte o site da Web do iSeries Access (<http://www.ibm.com/eserver/iseries/access>) . Clique no pacote de correcções mais recente. Leia as instruções contidas no ficheiro descarregamentos.txt.

### **Distribuir a imagem de instalação**

O assistente permite especificar onde pretende criar a imagem de instalação personalizada. Esta localização tem de ser um directório vazio (não pode substituir uma imagem de instalação anterior) e não pode ser o directório raiz. Adicionalmente, apenas imagens de instalação completas contêm o programa que cria imagens de instalação personalizadas. O assistente não é copiado para os PCs dos utilizadores. Também pode copiar a imagem personalizada para um CD-ROM. A configuração do iSeries Access para Windows é executada imediatamente assim que o CD-ROM é inserido na unidade de CD-ROM.

**Nota:** Se o servidor iSeries tem múltiplos idiomas secundários iSeries Access para Windows, pode utilizar qualquer um dos idiomas secundários instalados, ou o idioma principal do servidor iSeries como idioma principal para a nova imagem de instalação. Idiomas secundários não são disponibilizados se estiver a executar o assistente a partir do CD, pois o CD não terá quaisquer idiomas secundários.

### **Incluir o Secure Sockets Layer (SSL) na imagem de instalação**

Se o suporte de SSL estiver instalado na imagem que está a utilizar para criar a imagem de instalação personalizada, o suporte de SSL poderá ser incluído na imagem personalizada. Se a instalação personalizada detectar que o produto SSL está disponível, será apresentado SSL na Lista de Selecção de Componentes. O SSL só será incluído na imagem personalizada se fôr seleccionado.

**Nota:** O SSL é controlado pelas regras de Exportação dos E.U.A. O utilizador é responsável por assegurar que a nova imagem de instalação é devidamente controlada de modo a cumprir as normas de Exportação dos E.U.A.

## Executar uma instalação não assistida do iSeries Access para Windows

A instalação não assistida elimina a necessidade de qualquer interação entre o utilizador e o processo de configuração do iSeries Access para Windows. Um ficheiro de resposta disponibiliza todas as informações sobre a instalação para que nenhuma caixa de diálogo apareça enquanto estiver a instalar o iSeries Access para Windows. Para executar uma instalação não assistida, consulte as informações que se seguem:

- “Criar ficheiros de resposta para as instalações do iSeries Access para Windows” na página 33
- “Iniciar uma instalação não assistida” na página 33
- “Códigos de retorno para instalações não assistidas” na página 34

O ficheiro de resposta contém as opções de instalação que normalmente lhe são pedidas durante o processo de instalação.

### Indicador de instalação não assistida

A instalação não assistida tem um indicador de progresso. O Indicador de Instalação Não Assistida é um símbolo do tabuleiro de tarefas que irá aparecer quando for iniciada uma instalação não assistida e permanecerá no tabuleiro de tarefas durante a execução da instalação. Ao passar o rato sobre o símbolo, fará com que o Indicador de Instalação Não Assistida apresente a percentagem de conclusão da instalação. O Indicador de Instalação Não Assistida também pode ser expandido de modo a apresentar mais informações. Quando a instalação for concluída com êxito, o símbolo desaparecerá do tabuleiro de tarefas. Se a instalação falhar, o símbolo permanecerá e será apresentado um pequeno triângulo vermelho no símbolo para indicar a falha. Faça clique sobre o triângulo vermelho para ver a mensagem sobre a falha.

#### Notas:

- Se o indicador de instalação não assistida apresentar uma percentagem de conclusão maior do que esperava, é aconselhável consultar o ficheiro de registo para encontrar eventuais erros.
- Muitas vezes, a melhor forma de depurar uma falha de instalação não assistida é iniciar a instalação no modo assistido no PC do utilizador e ver se aparecem caixas de diálogo inesperadas antes do painel Confirmação de Componentes. A maioria das falhas da instalação não assistida ocorre devido ao aparecimento de caixas de diálogo inesperadas antes das transferências de ficheiros de instalação de componentes real.

### Diferenças entre as instalações normal e não assistida

A tabela que se segue ilustra as diferenças entre uma instalação normal e não assistida, comparando como os dois tipos de instalação tratam várias condições que surgem habitualmente durante o processo de instalação.

Condição	Durante uma instalação normal...	Durante instalações não assistidas e registadas...
Tente instalar um componente que esteja restringido (por políticas, dependências ou qualquer outra restrição) ou que seja incompatível com um produto que já esteja instalado.	É apresentada uma caixa de diálogo que lista todos os componentes que estão restringidos devido a estas condições. O componente não é instalado.	O componente não é instalado.

Condição	Durante uma instalação normal...	Durante instalações não assistidas e registadas...
Ocorre um erro.	São apresentadas mensagens de erro.	São apresentadas mensagens de erro durante uma instalação registada, mas não durante uma instalação não assistida. É escrito um número negativo no ficheiro de registos da instalação não assistida. Indica que ocorreu um erro. Se estiver a debater-se com problemas em instalações não assistidas, talvez seja melhor tentar executar a instalação interactivamente, para anular a possibilidade de os erros encontrados não estarem relacionados com o modo não assistido.

**Criar ficheiros de resposta para as instalações do iSeries Access para Windows:** Um ficheiro de resposta regista as selecções efectuadas em resposta aos pedidos de informação no processo de instalação. Durante uma instalação não assistida, o programa de configuração utilizará o ficheiro de resposta para obter as informações necessárias para completar a instalação.

Para criar um ficheiro de resposta, siga estes passos:

1. Na linha de comandos, no directório da imagem de instalação do iSeries Access para Windows, num PC, escreva:  
`configurar-r -f1d:\dir\file.iss` para executar uma instalação, e grave as respostas.
  - *-f1* é um parâmetro opcional utilizado para indicar um nome de ficheiro de resposta alternativo. Se não utilizar este parâmetro, o ficheiro `setup.iss` regista todas as opções de instalação. O `Setup.iss` reside no directório do Windows, por exemplo, `C:\Windows` ou `C:\Winnt` dependendo do sistema operativo.
  - *d:\dir\* é a unidade e o directório nos quais deseja criar o ficheiro de resposta. Se utilizar o parâmetro *-f1*, terá de especificar a unidade e o directório juntamente com o nome do ficheiro de resposta que pretende criar.
  - *file.iss* é o nome do ficheiro de resposta que deseja criar. A extensão do ficheiro tem de ser sempre `iss`.
2. Complete o programa de configuração, disponibilizando as respostas que pretende utilizar durante instalações não assistidas.

Depois da instalação concluída, o ficheiro `iss` criado irá parecer-se mais ou menos com isto: “Exemplo: Ficheiro de resposta (`setup.iss`)” na página 56.

**Nota:** Leia o Apêndice B, “Informações de exclusão de responsabilidade para códigos”, na página 73, para obter informações legais importantes.

**Iniciar uma instalação não assistida:** As instalações não assistidas utilizam um ficheiro de resposta (`file.iss`) para as respostas a pedidos de informação durante o processo de instalação. A instalação não assistida elimina a necessidade da intervenção do utilizador durante o processo de instalação e permite copiar fácil e rapidamente instalações duplicadas em toda a rede. As informações sobre o estado da instalação não assistida podem ser registadas num ficheiro de registo (`file.log`).

Para iniciar uma instalação não assistida, escreva o seguinte na linha de comandos do directório da imagem de instalação do iSeries Access para Windows:

```
configurar -s -f1d:\dir\file.iss -f2d:\dir\file.log
```

em que:

- **-f1** é um parâmetro opcional em que é possível especificar o ficheiro de resposta (**file.iss**) a utilizar. Se não utilizar este parâmetro, a instalação tentará utilizar um ficheiro de resposta assumido denominado **setup.iss**. Este ficheiro é procurado no directório que contém o ficheiro **setup.exe**. **d:\dir** é a unidade e o directório que contém o ficheiro de resposta que pretende utilizar. Se utilizar o parâmetro **-f1**, tem de especificar a unidade e directório juntamente com o nome do ficheiro de resposta.
- **-f2** é um parâmetro opcional que lhe permite especificar a localização e o nome do ficheiro de registo que será criado pela instalação não assistida. Se não utilizar este parâmetro, a instalação criará um ficheiro de registo denominado **setup.log** e colocá-lo-á no directório que contém o ficheiro **setup.exe**. **d:\dir** é a unidade e o directório que contém o ficheiro de registo. Se utilizar o parâmetro **-f2**, tem de especificar a unidade e directório juntamente com o nome do ficheiro de registo. **file.log** é o nome do ficheiro de registo que pretende criar.

**Códigos de retorno para instalações não assistidas:** Para ver se a instalação não assistida teve êxito, consulte os códigos de retorno do ficheiro de registo. Se receber um código de retorno 0, a instalação teve êxito. Se o código de retorno não for 0, execute qualquer acção necessária para resolver o problema. Especificou o nome e localização do ficheiro de registo quando iniciou a instalação não assistida. Também poderá ver informações adicionais sobre falhas no ficheiro **silent.txt** no directório destino ou no ficheiro **cwbsilent.txt** do directório **windows** (**Windows** ou **Winnt**), se o directório destino ainda não estiver definido.

Código de retorno	Descrição
0	Êxito
-1	Erro geral
-2	Modo inválido
-3	Dados obrigatórios não encontrados no ficheiro <b>Setup.iss</b>
-4	Não existe memória suficiente disponível
-5	O ficheiro não existe
-6	Impossível escrever no ficheiro de resposta
-7	Impossível escrever no ficheiro de registo
-8	Caminho para o ficheiro de resposta não assistido <b>InstallShield</b> não válido
-9	Não é um tipo de lista válido (cadeia ou número)
-10	O tipo de dados não é válido
-11	Erro desconhecido durante a configuração
-12	As caixas de diálogo estão desordenadas
-51	Impossível criar o arquivador especificado
-52	Impossível aceder ao ficheiro ou arquivador especificado
-53	Uma opção seleccionada não é válida

Para obter mais informações, consulte **Iniciar uma instalação não assistida**.

## Comutação SMS

Pode importar a imagem de instalação de um ficheiro **.bat**, para poder executar comandos adicionais depois da conclusão de uma instalação não assistida, e posteriormente para Reiniciar. Utilize a comutação SMS para prevenir que o **setup.exe** feche antes de a configuração estar concluída. Isto vai fazer com que o ficheiro **.bat** espere até que a configuração esteja completa, antes de passar para a próxima instrução no ficheiro **.bat**. Pode utilizar a comutação SMS em conjunção com as instalações assistida ou não assistida.

utilizar a comutação SMS como parte de uma instalação não assistida:

1. Siga todos os passos para criar um ficheiro de resposta em “Criar ficheiros de resposta para as instalações do **iSeries Access** para **Windows**” na página 33.
2. Para iniciar a instalação não assistida e a comutação SMS, escreva o seguinte na linha de comandos do directório da imagem de instalação do **iSeries Access** para **Windows**:  
`setup.exe -SMS -s -f1d:\dir\file.iss -f2d:\dir\file.log`

em que -f1 é um parâmetro opcional em que pode especificar o ficheiro de resposta (file.iss) a utilizar, e -f2 um parâmetro opcional em que pode especificar o local e o nome para o ficheiro de registo criado pela instalação não assistida.

**Notas:**

1. SMS deverá estar em maiúsculas; esta é uma comutação sensível a maiúsculas.
2. Para obter mais informações sobre instalações não assistidas, consulte “Executar uma instalação não assistida do iSeries Access para Windows” na página 32.

## Instalar pacotes de correcções

O iSeries Access para Windows incorpora todos as correcções de códigos num pacote de correcções. O pacote de correcções mais recente contém todas as correcções dos pacotes anteriores, em adição às novas correcções contidas no pacote de ferramentas actual.

quando um pacote de ferramentas PTF é aplicado ao servidor, a imagem original da instalação do iSeries Access para Windows é actualizada. Qualquer cliente que instale a partir desta imagem de instalação actualizada recebe a nova edição do iSeries Access para Windows e o nível do pacote de correcções de uma vez só.

**Importante:** as PTFs para os seguintes componentes são facultados independentemente do pacote de correcções do iSeries Access para Windows.

- Secure Sockets Layer (SSL)
- Plug-ins do iSeries Navigator

A verificação do nível de serviço iSeries Access para Windows encontrará quaisquer PTFs que aplicar ao servidor iSeries e descarregará a correcção. Para obter mais informações sobre a função de verificação do nível de serviço, consulte “Função Quando verificar o nível de serviço” na página 36.

Certifique-se de que tem as PTFs e pacotes de correcções mais recentes. Pode evitar chamadas para o serviço de assistência por problemas que já têm correcções, e criar um ambiente operativo mais estável para o cliente iSeries Access para Windows. Para obter mais informações sobre PTFs, consulte “Instalar PTFs” na página 15.

### Assistência a outros componentes e a aplicações de terceiros

O “Função Quando verificar o nível de serviço” na página 36 também gere a versão de outros componentes, como o SSL, e aplicações de terceiros (plug-ins e suplementos). A função Quando verificar o nível de serviço verifica automaticamente o sistema central do servidor iSeries para actualizações de qualquer um dos componentes instalados. Se estiverem disponíveis actualizações, o utilizador será, de um modo geral, alertado, e o sistema perguntar se pretende permitir a actualização. Esta acção abre a Configuração Selectiva num modo especial e actualiza o componente apropriado.

Estão disponíveis pacotes de correcções, prontos a executar em PC, nos seguintes sites Web:

- Página de Acesso a Pacotes de Correcções iSeries:  
[www.ibm.com/eserver/iseries/access/casp.htm](http://www.ibm.com/eserver/iseries/access/casp.htm)
- site IBM FTP:  
<ftp://ftp.software.ibm.com>  
Navegue dentro do directório do AS/400 até  
`localizaras400/products/clientaccess/win32/v5r3m0/servicepack.`

**Nota:** Apenas os utilizadores com autoridade administrativa podem executar actualizações de pacotes de correcções. Pode utilizar a aplicação Windows Scheduled Tasks com acesso remoto para permitir aos utilizadores a execução de actualizações de pacotes de correcções sem o requisito de autoridade administrativa.

## Função Quando verificar o nível de serviço

Pode utilizar a função Quando verificar o nível de serviço, uma função do iSeries Access para Windows, no PC, para descobrir actualizações para o iSeries Access para Windows e componentes relacionados no servidor iSeries. Para definir opções de verificação do nível de serviço, vá para o separador **Serviço** do **iSeries Access para Windows Properties**.

A partir daqui poderá definir os seguintes parâmetros:

- Quando executar a verificação do nível de serviço.
- Uma data para verificar o nível de serviço.
- Os dias que faltam para verificar o nível de serviço.
- O número de minutos de retardamento (após o início de sessão) até à verificação do nível de serviço

Pode ainda criar um ficheiro .bat para executar a verificação do nível de serviço automaticamente, com intervalos regulares.

**Nota:** Critérios podem ditar o que pode fazer com as funções acima. Por exemplo, pode fazer com que o número de dias antes da verificação do nível de assistência seja X. Deste modo, os utilizadores não poderão alterar esse valor.

Também pode seleccionar para “Instalar o pacote de correcções sem assistência” na página 37.

**Definir as propriedades da verificação do nível de serviço:** Para definir as propriedades da verificação do nível de serviço, faça o seguinte:

1. Faça duplo clique sobre o símbolo **Propriedades do iSeries Access para Windows**, no grupo de programas do iSeries Access para Windows.
2. Clique no separador **Serviços**.
3. Altere os valores que desejar e faça clique sobre **OK**.

**Nota:** O parâmetro SCHEDCHECK substitui as definições de frequência. (Para obter mais informações sobre o SCHEDCHECK, consulte o **IBM @server iSeries Access para Windows - Manual do Utilizador**, um sistema de Ajuda on-line, disponível com o produto.

**Marque a verificação do nível de serviço:** É possível programar a verificação do nível de serviço para ser executada a intervalos regulares. Para tal, crie um ficheiro .bat que execute a verificação do nível de serviço e, em seguida, utilize o comando **at** para especificar quando deverá ser executado o ficheiro batch.

1. Crie um ficheiro .bat que será chamado pelo programa de marcação.
  - Para ter a verificação do nível de serviço utilize os parâmetros no separador Serviço de Propriedades do iSeries Access para Windows e ponha uma linha semelhante à que se segue no ficheiro .bat:  
c:\...\Client~1\CWBCKVER.EXE LOGIN
  - Se desejar que a verificação do nível de serviço seja executada sempre que a entrada marcada for iniciada, coloque uma linha semelhante à seguinte no ficheiro .bat  
c:\...\Client~1\CWBCKVER.EXE SCHEDCHECK
2. Utilize o comando **at** para marcar a verificação do nível de serviço. Por exemplo:  
em 10:00/INTERACTIVE/EVERY:15 "c:\scheddir\ckverscd.bat"  
Esta acção irá iniciar a verificação do nível de serviço às 10h do dia 15 de cada mês.

**Nota:** Este exemplo utiliza um ficheiro .bat denominado ckverscd.bat, no directório c:\scheddir. O nome do ficheiro .bat e o directório no qual este é guardado são escolhidos por si.

Quando a entrada marcada é iniciada, abre-se uma janela da linha de comandos no ambiente de trabalho. A verificação do nível de serviço apresenta ao utilizador caixas de mensagens e assistentes de instalação. A interface do utilizador é idêntica à interface que um administrador do Windows veria ao verificar o nível de serviço.

**Instalar o pacote de correcções sem assistência:** Verifique a caixa **Execução de instalação não assistida no separador de Serviço das propriedades do iSeries Access para Windows, para executar verificações do nível de serviço e a instalação de pacotes de correcções não assistidas, sem qualquer intervenção por parte do utilizador. O utilitário de instalação não assistida de pacotes de correcções utilizará informação de um ficheiro de resposta para responder automaticamente aos pedidos de informação.**

O ficheiro de resposta é idêntico ao utilizado na instalação não assistida, mas tem de especificar o seguinte:

- SLTSP.ISS - para pacotes de correcções (este ficheiro tem que residir no mesmo directório que o ficheiro **setup.exe** de pacotes de correcções.)
- SLTUP.ISS - para actualizações (Este ficheiro deve residir no mesmo directório que o ficheiro de instalação **setup.exe**)

Quando criar o ficheiro de resposta, poderá definir um parâmetro para um reinício automático. Se definir esta opção como sim, estabeleça o SCHEDCHECK num trabalho programado, de modo a que a versão do serviço de verificação não assistida seja executada durante a noite. Consulte o Manual do Utilizador online iSeries Access para Windows Para obter mais informações sobre o SCHEDCHECK.

Se estabelecido como Não, uma caixa de texto irá aparecer, pedindo ao utilizador que escolha **OK**, para reiniciar o sistema.

## **Aceder a tarefas programadas remotamente**

Devido às restrições presentes nos sistemas operativos do Windows só poderá executar a actualização de pacotes de correcções e do iSeries Access para Windows se iniciar a sessão enquanto administrador. Pode utilizar a função de programação de tarefas do sistema operativo Windows com controlo remoto, para permitir aos utilizadores que façam actualizações de pacotes de correcções e melhoramentos do iSeries Access para Windows sem os privilégios do administrador. Através da criação de uma tarefa programada no computador local, e arrastando o ficheiro .job file para uma conta de computador remota, um administrador de rede pode criar ficheiros-tarefas para manutenção e adicioná-los aos computadores dos utilizadores, conforme necessário. Pode enviar e receber ficheiros-tarefas via e-mail, e pode partilhar a pasta Tarefas Programadas através do computador, para que os utilizadores possam aceder remotamente através do Os meus locais de rede.

Para utilizar tarefas programadas:

1. No ambiente de trabalho do Windows, faça duplo clique sobre **O Meu Computador**.
2. Faça duplo clique sobre **Tarefas Programadas**.
3. Utilize a Ajuda, na programação de tarefas.

### **Notas:**

1. A tarefa programada remotamente será executada na conta do administrador, no PC. Para a tarefa partilhada funcionar, a ID e a palavra-passe do administrador têm que existir no servidor do iSeries. se a palavra-passe for diferente quer no PC ou no iSeries, quaisquer tarefas programadas têm que ser editadas ou recriadas com a nova palavra-passe do administrador.
2. Se a conta do administrador não existir no iSeries, pode utilizar um perfil de utilizador pedido emprestado ao NetServer para suportar quaisquer requisitos para instalação ditados pelo PC, em nome da conta do administrador. Perfis de utilizador emprestados podem representar riscos em termos de segurança. Para obter informações sobre como criar perfis de utilizador emprestados, consulte Definir o perfil de utilizador convidado para o iSeries NetServer.

## Integrar novas funções no iSeries Access para Windows e no iSeries Navigator

O iSeries Access para Windows permite integrar e distribuir secções de códigos novas ou alteradas, aplicações personalizadas ou novas funções no cliente do iSeries Access para Windows. Estas novas funções são denominadas plug-ins e suplementos. Pode incluir estas funções numa instalação do iSeries Access para Windows ou distribuí-las com a Configuração Selectiva. Após a instalação, pode mantê-las utilizando a função verificação do nível de serviço.

### Instalar, anular a instalação e manter os plug-ins

Os plug-ins permitem integrar novas funções ou aplicações no iSeries Navigator. Estas novas funções tornam-se um componente instalável separadamente, que normalmente adiciona:

- Pastas e objectos à árvore hierárquica
- Opções aos menus do iSeries Navigator
- Páginas de propriedades à folha de propriedades de uma pasta ou objecto

Para obter mais informações sobre plug-ins e respectiva utilização, consulte o Desenvolver plug-ins do iSeries Navigator.

### Instalar, anular a instalação e manter suplementos

Os suplementos constituem uma forma conveniente de distribuir secções de código pela rede com o iSeries Access para Windows. Os suplementos podem consistir de qualquer combinação de:

- “Programas escritos pelo utilizador”
- “Ficheiros descomprimidos” na página 39
- “Programas de configuração e imagens de instalação de produtos” na página 39

Todos os suplementos requerem o ficheiro ADDIN.INI para descrever o suplemento às funções de instalação, Configuração Selectiva e Verificação do Nível de Assistência do iSeries Access para Windows.

#### Notas:

1. Os suplementos podem constituir um método conveniente e simples de distribuir ficheiros na rede. No entanto, se incorporar programas ou programas de configuração num suplemento, tenha em atenção os requisitos e considerações seguintes sobre suplementos.
2. Leia o Apêndice B, “Informações de exclusão de responsabilidade para códigos”, na página 73, para obter informações legais importantes.

### Programas escritos pelo utilizador

Os suplementos podem conter programas que pode especificar para serem executados em alturas diferentes durante o processo de instalação, actualização ou anulação de instalação. Pode especificar um número de programas qualquer para serem executados nas seguintes circunstâncias:

- Pré-instalação. Os programas são executados antes dos ficheiros de suplementos definidos nos grupos de ficheiros serem copiados.
- Pós-instalação. Os programas são executados após os ficheiros definidos nos grupos de ficheiros serem copiados para o PC.
- Pré-actualização. Os programas são executados antes de quaisquer ficheiros de suplementos definidos nos grupos de ficheiros serem copiados.
- Pós-actualização. Os programas são executados após os ficheiros definidos nos grupos de ficheiros serem copiados para o PC.
- Anular instalação. Os programas são executados antes da instalação dos ficheiros de suplementos ser anulada no PC.

Pode especificar várias propriedades e argumentos de linha de comandos diferentes para os programas que são executados durante o processo de instalação, actualização ou anulação de instalação de suplementos. Os parâmetros que definem que programa deverá ser executado consistem:

- Na localização do programa.
- No ficheiro e extensão que constituem o nome do programa.
- Nos argumentos de linha de comandos a transmitir ao programa quando fôr carregado.
- No facto de ser ou não verificado um código de retorno do programa para determinar se a instalação, actualização ou anulação de instalação de suplementos deverá continuar.
- No facto do programa de instalação do iSeries Access para Windows dever ou não aguardar que a execução do programa termine antes de continuar com a instalação, actualização ou anulação da instalação dos suplementos.

**Nota:** É possível definir a propriedade para verificar o código de retorno do programa. Se o fizer, o programa de instalação do iSeries Access para Windows aguardará que a execução do programa termine antes de continuar com a instalação, actualização ou anulação da instalação do suplemento.

### **Ficheiros descomprimidos**

Os suplmentos podem conter ficheiros que deverão ser copiados da estrutura de directório de instalação de suplementos para o PC. Estes ficheiros residem no directório de suplemento.

O ficheiro ADDIN.INI apresenta definições de ficheiros. Estas definições são apresentadas em grupos de ficheiros. Um grupo de ficheiros contém ficheiros que têm os seguintes atributos em comum:

- O caminho destino no PC
- A propriedade de sobrescrita de ficheiro (permitir ou não a sobrescrita de um ficheiro já existente)
- A propriedade de anulação de instalação (permitir ou nunca permitir uma anulação de instalação)
- A propriedade de remoção (se todos os ficheiros de um grupo de ficheiros deverão ser removidos em vez de copiados)

**Nota:** Se utilizar a propriedade de remoção de ficheiros para remover ficheiros do PC, ignore a sobrescrita de ficheiros e anule a instalação dos valores das propriedades desse grupo de ficheiros.

### **Programas de configuração e imagens de instalação de produtos**

Os suplementos podem consistir em programas de configuração e imagens de instalação de produtos. A imagem de instalação e o programa de configuração de produtos podem residir no directório raiz ou num subdirectório do suplemento.

Um suplemento pode ser utilizado para iniciar o programa de configuração para outro produto. O suplemento não necessita de definir ficheiros ou grupos de ficheiros a instalar. Pode especificar o programa de configuração de produtos, como um ProgramaPré-instalação ou ProgramaPós-instalação. Quando o programa de instalação do iSeries Access para Windows instala o suplemento, inicia o programa de configuração do produto como foi definido pelo suplemento. Se a imagem de instalação do produto se encontrar na estrutura do directório de suplementos, o programa de configuração do produto irá instalá-la com o suplemento.

Quando utiliza o programa de Anulação de Instalação do iSeries Access para Windows para remover um suplemento, quaisquer produtos instalados pelo suplemento poderão não ser completamente removidos. Para anular a instalação desse produto, o suplemento poderá ter de especificar um programa de anulação de instalação. O programa de Anulação de Instalação do iSeries Access para Windows pode chamar este programa para remover o produto do PC.

## Integrar plug-ins

Os plug-ins devem residir num directório origem do sistema central. Poderá distribuir o plug-in pelos utilizadores como parte do processo de instalação ou com a Configuração Selectiva. Após a instalação, utilize a Verificação do Nível de Assistência para gerir actualizações.

Consulte Distribuir plug-ins para obter informações mais detalhadas.

## Instalar e anular uma instalação de plug-ins

Se o plug-in residir na origem de instalação, ele aparece como um subcomponente do iSeries Navigator. Se o plug-in não existir na origem de instalação, utilize a Configuração Selectiva para instalar o plug-in após a conclusão da instalação. Ao iniciar a Configuração Selectiva, forneça a localização do plug-in que pretende instalar (consulte a tabela seguinte). A Configuração Selectiva irá apresentar todos os Plug-ins que estão disponíveis para instalação na localização especificada. No entanto, alguns componentes opcionalmente instaláveis do iSeries Access para Windows não serão apresentados se o cliente e o sistema central tiverem versões diferentes do OS/400.

Os plug-ins para clientes do iSeries Access para Windows estão localizados nos seguintes directórios:

Plug-ins	Localização
IBM	(Nome do iSeries NetServer)\QIBM\ProdData\OpNavPlugin
Outras empresas	(Nome do iSeries NetServer)\QIBM\UserData\OpNavPlugin

Os plug-ins para clientes do Client Access para Windows NT/95 estão localizados nos seguintes directórios:

Plug-ins	Localização
IBM	(Nome do iSeries NetServer)\QIBM\ProdData\GUIPlugin
Outras empresas	(Nome do iSeries NetServer)\QIBM\UserData\GUIPlugin

### Notas:

1. Será apresentada uma mensagem de aviso se o plug-in não fôr suportado explicitamente pelo iSeries Access para Windows. Poderá, ainda assim, instalar o plug-in.
2. Recomenda-se que faça a migração dos plug-ins de outras empresas para o local OpNavPlugin, referido acima, dado que o local GUIPlugin não vai estar contido em edições futuras.

## Actualizar ou reparar plug-ins

Para actualizar um plug-in, basta copiar os ficheiros actualizados para o directório origem de instalação de plug-ins no sistema central.

A Verificação do Nível de Assistência irá manter a versão do plug-in. Sempre que a Verificação do Nível de Assistência fôr iniciada, esta verifica o directório origem de instalação de plug-ins no sistema central para determinar se o plug-in requer uma actualização. Se o plug-in requerer uma actualização, a função Verificar Versão iniciará o programa de Configuração Selectiva do iSeries Access para Windows num modo especial. Em seguida, a Configuração Selectiva actualiza o plug-in.

Para obter mais informações, consulte “Função Quando verificar o nível de serviço” na página 36.

## Integrar suplementos

Pode instalar e anular a instalação de suplementos durante uma instalação ou com a Configuração Selectiva. Depois de os instalar, pode mantê-los com a Verificação do Nível de Assistência. O ficheiro ADDIN.INI. descreve o suplemento a estas funções.

## Instalar ou anular a instalação de suplementos

Para incluir um suplemento na instalação do iSeries Access para Windows, coloque-o no directório predefinido no servidor ou noutra origem de instalação. A instalação e Configuração Selectiva do iSeries Access para Windows procurarão suplementos no seguinte directório:

`\QIBM\UserData\Ca400\Express\Suplemento\`

Para múltiplos suplementos, pode incluir subdirectórios adicionais.

Para instalar o suplemento:

1. Inicie a instalação do iSeries Access para Windows ou execute a Configuração Selectiva.
2. Navegue através dos painéis e instale ou remova quaisquer componentes do iSeries Access para Windows.

Após a instalação ou remoção dos componentes do iSeries Access para Windows, será apresentada a caixa de diálogo "Instalar Ficheiros e Programas Adicionais". Quaisquer suplementos que o iSeries Access para Windows localize na estrutura do directório predefinida serão apresentados com uma caixa de verificação ao lado.

3. Faça clique para colocar uma marca ao lado de cada suplemento que pretenda instalar no PC.
4. Navegue em quaisquer dos painéis restantes e o iSeries Access para Windows instalará quaisquer suplementos por si seleccionados.

Para anular a instalação de um suplemento, inicie a Configuração Selectiva. Após visualizar a caixa de diálogo de selecção de componentes, a Configuração Selectiva apresentará os suplementos instalados, que pode seleccionar para remoção.

**Nota:** A Configuração Selectiva pode não remover todas as partes do suplemento se este contiver programas que escrevem dados no PC, instalam mais ficheiros ou escrevem valores no registo. Nestes casos, terá de adicionar um programa ao suplemento que o iSeries Access para Windows executará antes de remover os ficheiros de suplemento. Consulte o ADDIN.INI para obter instruções sobre como adicionar programas ao suplemento.

### **Actualizar ou prestar assistência a suplementos**

Para actualizar um suplemento, basta copiar os ficheiros actualizados para o directório origem de instalação do suplemento no sistema central: `\QIBM\UserData\Ca400\Express\Suplemento`.

A função Verificação do Nível de Assistência do sistema operativo Windows irá manter a versão do suplemento. Sempre que a verificação do nível de assistência for iniciada, esta verifica o directório origem de instalação do suplemento no sistema central para determinar se o suplemento requer uma actualização. Se o suplemento requisitar uma actualização, a função Verificar Versão iniciará o programa de Configuração Selectiva do iSeries Access para Windows num modo especial. Em seguida, a Configuração Selectiva actualiza o suplemento.

Para obter mais informações, consulte "Função Quando verificar o nível de serviço" na página 36.

**Nota:** A origem de instalação do suplemento tem de estar presente quando a verificação do nível de assistência for executada.

**Identificar o suplemento do iSeries Access para Windows com ADDIN.INI:** A chave para instalar, actualizar e anular a instalação de um suplemento utilizando as funções de instalação e assistência do iSeries Access para Windows é o ficheiro ADDIN.INI. O ficheiro ADDIN.INI descreve o suplemento durante o processo de instalação e para a função Verificar Nível de Serviço.

O ficheiro ADDIN.INI segue as convenções e sintaxe normais do ficheiro INI do Windows. O ficheiro ADDIN.INI consiste em secções que contêm valores que são interpretados pelas funções de instalação do iSeries Access para Windows.

Muitas das secções do ficheiro ADDIN.INI contêm valores que especificam caminhos. Estes podem ser caminhos origem, destino ou caminhos que contêm programas para executar. É possível criar caminhos com códigos incorporados no ficheiro ADDIN.INI. Pode utilizar um caminho como C:\Programas\IBM\Client Access para especificar o caminho de instalação assumido do iSeries Access para Windows. Uma vez que muitos caminhos podem ser diferentes consoante o PC, deverá utilizar os símbolos de caminho de ADDIN.INI predefinidos para especificar caminhos. Os símbolos de caminho que pode especificar num ficheiro ADDIN.INI são:

Símbolo do caminho	Descrição
WINDRIVE[\caminho]	Unidade do Windows com caminho opcional
CAEDRIVE[\caminho]	Unidade do iSeries Access para Windows com caminho opcional
CAEPATH[\caminho]	Caminho do iSeries Access para Windows com caminho opcional
WINPATH[\caminho]	Caminho do Windows com caminho opcional
WINSYSPATH[\caminho]	Caminho do Sistema Windows com caminho opcional
PROGRAMFILES_PATH[\caminho]	Caminho de Ficheiros de Programa com caminho opcional
COMMONFILES_PATH[\caminho]	Caminho de Ficheiros Comuns com caminho opcional
SRC_PATH[\caminho]	Caminho origem de suplemento com caminho opcional

O ficheiro Addin.ini contém várias secções diferentes. Estas secções são:

1. Secção Add-in Info
2. Secção File group
3. Secção PreInstallProgram
4. Secção PostInstallProgram
5. Secção PreUpgradeProgram
6. Secção PostUpgradeProgram
7. Secção UninstallProgram
8. Secção MRI29xx

Consulte Ficheiro ADDIN.INI exemplo, para obter um exemplo.

**Nota:** Leia o Apêndice B, “Informações de exclusão de responsabilidade para códigos”, na página 73, para obter informações legais importantes.

*Secção Add-in Info do ficheiro ADDIN.INI:* A secção Add-in Info é uma secção obrigatória do ficheiro ADDIN.INI. Contém os seguintes valores:

Valor	Descrição	Valor Obrigatório
KeyName	Um identificador exclusivo para o suplemento. O valor de KeyName deve corresponder ao nome do directório de suplementos na origem de instalação.	Sim
Name	O nome do suplemento que é apresentado na caixa de diálogo do suplemento de instalação do iSeries Access para Windows. Pode substituir este valor utilizando a secção MRI29xx para um idioma em particular.	Sim

Valor	Descrição	Valor Obrigatório
Descrição	A descrição do suplemento que é apresentado na caixa de diálogo do suplemento de instalação do iSeries Access para Windows. Pode substituir este valor utilizando a secção MRI29xx para um idioma em particular.	Sim
Version	O número da versão do suplemento, determinado pelo fornecedor do suplemento. Aumente este valor para que a função Verificar Versão do iSeries Access para Windows inicie uma instalação de actualização do suplemento.	Sim
FileGroup1	O nome da secção do primeiro grupo de ficheiros. Deverá existir uma secção com este nome no ficheiro ADDIN.INI.	Não
FileGroupx	O nome da secção do grupo de ficheiros "x", em que x é um número. Pode definir qualquer número de grupos de ficheiros para um suplemento.	Não

Consulte Ficheiro ADDIN.INI exemplo, para obter um exemplo.

**Nota:** Leia o Apêndice B, "Informações de exclusão de responsabilidade para códigos", na página 73, para obter informações legais importantes.

*Secção File group de ADDIN.INI:* Utilize uma secção File Group para definir um grupo de ficheiros que têm atributos específicos em comum. A secção File Group contém os seguintes valores:

Valor	Descrição	Valor Obrigatório
TargetPath	O caminho para copiar os ficheiros no grupo de ficheiros ou o caminho no qual os ficheiros estão localizados quando especifica o valor RemoveFiles.	Sim
OverwriteExisting	Especifica se se deverão substituir os ficheiros já existentes com o mesmo nome no TargetPath. O valor assumido é S (Sim).	Não
NeverUninstall	Especifica se pode ou não anular-se a instalação dos ficheiros que são copiados para o TargetPath. Se definir este valor como S ou Sim, os ficheiros não serão removidos do PC quando anular a instalação do suplemento. O valor assumido é N (Não).	Não
RemoveFiles	Especifica se os ficheiros no grupo de ficheiros deverão ou não ser removidos do TargetPath em vez de serem copiados do respectivo caminho origem. Se definir o valor de RemoveFiles como S ou Sim, os outros parâmetros do grupo de ficheiros serão ignorados, bem como o caminho para o qual foram especificados nas declarações de ficheiro. Desta forma, poderá limpar ficheiros mesmo que tenham sido instalados com o valor de NeverUninstall definido como S ou Sim. O valor assumido é N (Não).	Não
File1	O nome e extensão do ficheiro a copiar ou remover, se o valor de Remover Ficheiros for S ou Sim. O caminho origem para o ficheiro assume o valor do símbolo de caminho SRCPATH. Se desejar, poderá especificar outros valores de caminho origem.	Sim
FileX	Pode existir qualquer número de ficheiros num grupo de ficheiros. Deverá associar um valor a cada ficheiro. Os valores globais do ficheiro não são suportados. O ficheiro identificado para cada ficheiro do grupo de ficheiros deverá ser aumentado (Ficheiro1, Ficheiro2, Ficheiro3, etc.)	Não

**Nota:** O TargetPath não pode ser igual ao caminho de instalação ou ao SRCPATH ao copiar ficheiros.

Consulte Ficheiro ADDIN.INI exemplo, para obter um exemplo.

**Nota:** Leia o Apêndice B, “Informações de exclusão de responsabilidade para códigos”, na página 73, para obter informações legais importantes.

*Secção PreInstallProgram do ficheiro ADDIN.INI:* Utilize as secções de programas de pré-instalação para especificar os programas que devem ser executados antes de serem copiados quaisquer ficheiros de suplemento dos grupos de ficheiros. Pode definir qualquer número de programas de pré-instalação. Defina cada programa de pré-instalação na própria secção com o nome ProgramaPré-instalação1, ProgramaPré-instalação2, etc.

A secção PreInstallProgram contém os seguintes valores:

Valor	Descrição	Valor Obrigatório
Caminho	O caminho em que o programa reside. Deverá utilizar os símbolos de caminho predefinidos para este valor.	Sim
Program	O nome e extensão de ficheiro do programa a executar.	Sim
CmdLine	Os argumentos opcionais de linha de comandos a transmitir para o programa quando for iniciado. Este valor é dependente do programa.	Não
CheckReturnCode	Especifica se se deverá procurar um valor de código de retorno quando o programa terminar. Se o valor CheckReturnCode for S ou Sim, o valor Wait será automaticamente S ou Sim. Se o programa devolver um código de retorno diferente de zero, a instalação do suplemento será interrompida e este não será considerado como instalado. O valor assumido é N (Não).	Não
Wait	Especifica se os programas de instalação do iSeries Access para Windows deverão aguardar que a execução do programa termine antes de continuar. Este valor será ignorado (ou definido internamente como S ou Sim) se o valor de CheckReturnCode for definido como S ou Sim. O valor assumido é S (Sim).	Não.

Consulte Ficheiro ADDIN.INI exemplo, para obter um exemplo.

**Nota:** Leia o Apêndice B, “Informações de exclusão de responsabilidade para códigos”, na página 73, para obter informações legais importantes.

*Secção PostInstallProgram do ficheiro ADDIN.INI:* Estas secções especificam os programas que devem ser executados depois de serem copiados quaisquer ficheiros de suplemento dos grupos de ficheiros durante a instalação inicial do suplemento. O programa é executado antes do PC ser reiniciado. Pode definir qualquer número de programas de pós-instalação. Defina cada programa de pós-instalação na própria secção com o nome ProgramaPós-instalação1, ProgramaPós-instalação2, etc.

Valor	Descrição	Valor Obrigatório
Caminho	O caminho em que o programa reside. Deverá utilizar os símbolos de caminho predefinidos para este valor.	Sim
Program	O nome e extensão de ficheiro do programa que será executado.	Sim
CmdLine	Os argumentos opcionais de linha de comandos a transmitir para o programa quando for iniciado. Este valor é dependente do programa.	Não

Valor	Descrição	Valor Obrigatório
CheckReturnCode	Especifica se se deverá verificar um valor de código de retorno quando a execução do programa terminar. Se o valor CheckReturnCode for S ou Sim, o valor Wait será automaticamente S ou Sim. O código de retorno que o programa devolve é essencialmente inútil neste caso. Os programas de instalação do iSeries Access para Windows considerarão que o suplemento está instalado neste momento, mesmo que os programas de pós-instalação devolvam um valor diferente de zero. Um código de retorno diferente de zero proveniente de um programa de pós-instalação não fará com que a instalação do suplemento seja interrompida. O valor assumido é N (Não).	Não
Wait	Especifica se os programas de instalação do iSeries Access para Windows deverão aguardar que a execução do programa termine antes de continuar. Este valor será ignorado (ou definido internamente como S ou Sim) se o valor de CheckReturnCode for definido como S ou Sim. O valor assumido é S (Sim).	Não

Consulte Ficheiro ADDIN.INI exemplo, para obter um exemplo.

**Nota:** Leia o Apêndice B, “Informações de exclusão de responsabilidade para códigos”, na página 73, para obter informações legais importantes.

*Secção PreUpgradeProgram do ficheiro ADDIN.INI:* Estas secções especificam os programas que devem ser executados antes de serem copiados quaisquer ficheiros de suplemento dos grupos de ficheiros durante a actualização do suplemento. Pode definir qualquer número de programas de pré-actualização. Defina cada programa de pré-actualização na própria secção com o nome ProgramaPré-actualização1, ProgramaPré-actualização2, etc.

Valor	Descrição	Valor Obrigatório
Caminho	O caminho em que o programa reside. Deverá utilizar os símbolos de caminho predefinidos para este valor.	Sim
Program	O nome e extensão de ficheiro do programa a executar.	Sim
CmdLine	Os argumentos opcionais de linha de comandos a transferir para o programa quando for iniciado. Este valor é dependente do programa.	Não
CheckReturnCode	Especifica se se deverá procurar um valor de código de retorno quando o programa terminar. Se o valor CheckReturnCode for S ou Sim, o valor Wait será automaticamente S ou Sim. Se o código de retorno devolvido pelo programa for diferente de zero, a actualização do Suplemento pára e o Suplemento não será actualizado. O valor assumido é N (Não).	Não
Wait	Especifica se os programas de instalação do iSeries Access para Windows deverão aguardar que o programa acabe ou não antes de continuar. Este valor será ignorado (ou definido internamente como S ou Sim) se o valor de CheckReturnCode for definido como S ou Sim. O valor assumido é S (Sim).	Não

Consulte Ficheiro ADDIN.INI exemplo, para obter um exemplo.

**Nota:** Leia o Apêndice B, “Informações de exclusão de responsabilidade para códigos”, na página 73, para obter informações legais importantes.

*Secção PostUpgradeProgram do ficheiro ADDIN.INI:* Estas secções especificam os programas que devem ser executados após serem copiados quaisquer ficheiros de suplemento dos grupos de ficheiros durante a actualização do suplemento. Pode definir qualquer número de programas de pós-actualização. Defina cada programa de pós-actualização na própria secção com o nome ProgramaPós-actualização1, ProgramaPós-actualização2, etc.

Valor	Descrição	Valor Obrigatório
Caminho	O caminho em que o programa reside. Deverá utilizar os símbolos de caminho predefinidos para este valor.	Sim
Program	O nome e extensão de ficheiro do programa a executar.	Sim
CmdLine	Os argumentos de linha de comandos opcionais transferidos para o programa quando é iniciado. Este valor é dependente do programa.	Não
CheckReturnCode	Especifica se se deverá procurar um valor de código de retorno quando o programa terminar. Se o valor CheckReturnCode for S ou Sim, o valor Wait será automaticamente S ou Sim. O código de retorno que o programa devolve é essencialmente inútil neste caso. As funções de instalação do iSeries Access para Windows considerarão que o suplemento foi actualizado neste momento mesmo que os programas de pós-instalação devolvam um valor diferente de zero. Um código de retorno diferente de zero proveniente de um programa de pós-actualização não fará com que a instalação do suplemento pare. O valor assumido é N (Não).	Não
Wait	Especifica se os programas de instalação do iSeries Access para Windows deverão aguardar que o programa acabe ou não antes de continuar. Este valor será ignorado (ou definido internamente como S ou Sim) se o valor de CheckReturnCode for definido como S ou Sim. O valor assumido é S (Sim).	Não

Consulte Ficheiro ADDIN.INI exemplo, para obter um exemplo.

**Nota:** Leia o Apêndice B, “Informações de exclusão de responsabilidade para códigos”, na página 73, para obter informações legais importantes.

*Secção UninstallProgram do ficheiro ADDIN.INI:* Estas secções especificam os programas que devem ser executados antes de serem removidos ficheiros de suplemento durante a anulação de instalação do suplemento pelo programa de Anulação de Instalação do iSeries Access para Windows. Pode definir qualquer número de programas de anulação de instalação. Defina cada programa de anulação de instalação na própria secção com o nome ProgramaAnulação de Instalação1, ProgramaAnulação de Instalação2, etc.

Valor	Descrição	Valor Obrigatório
Caminho	O caminho em que o programa reside. Deverá utilizar os símbolos de caminho predefinidos para este valor.	Sim
Program	O nome e extensão de ficheiro do programa a executar.	Sim
CmdLine	Os argumentos opcionais de linha de comandos a transmitir para o programa quando for iniciado. Este valor é dependente do programa.	Não

Valor	Descrição	Valor Obrigatório
CheckReturnCode	Especifica se se deverá procurar um valor de código de retorno quando o programa terminar. Se o valor CheckReturnCode for S ou Sim, o valor Wait será automaticamente S ou Sim. Se o código de retorno devolvido pelo programa for diferente de zero, a anulação de instalação do suplemento pára e o suplemento continuará instalado. O valor assumido é N (Não).	Não
Wait	Especifica se o programa de Anulação de Instalação do iSeries Access para Windows deverá aguardar que a execução do programa termine antes de continuar. Este valor será ignorado (ou definido internamente como S ou Sim) se o valor de CheckReturnCode for definido como S ou Sim. O valor assumido é S (Sim).	Não

Consulte Ficheiro ADDIN.INI exemplo, para obter um exemplo.

**Nota:** Leia o Apêndice B, “Informações de exclusão de responsabilidade para códigos”, na página 73, para obter informações legais importantes.

*Secção MRI29xx do ficheiro ADDIN.INI:* As secções MRI29xx são opcionais. 29xx corresponde à Versão de Idioma Nacional do iSeries. Utilize estas secções para especificar o nome e o texto de descrição do suplemento na caixa de diálogo do suplemento de instalação do iSeries Access para Windows. O nome da secção MRI29xx especifica o idioma que deverá ser utilizado. O sistema irá utilizar o idioma do iSeries Access para Windows seleccionado se existir uma secção correspondente para esse idioma no ficheiro ADDIN.INI correspondente. Caso contrário, serão utilizados os valores Name e Description que estão definidos na secção Addin Info do ficheiro ADDIN.INI. Isto dá a possibilidade ao utilizador de remover as alterações de um suplemento para múltiplos idiomas, pelo menos, no que respeita à caixa de diálogo do suplemento de instalação do iSeries Access para Windows. Tem de apresentar os valores Name e Description para cada secção MRI29xx no ficheiro ADDIN.INI.

Valor	Descrição	Valor Obrigatório
Name	O nome do suplemento que é apresentado na caixa de diálogo do suplemento de instalação do iSeries Access para Windows. Utilize este valor para substituir o valor Name da secção Addin Info do ficheiro ADDIN.INI para o idioma que foi definido pelo nome de secção MRI29xx. O valor assumido é o valor de nome da secção Addin Info.	Não
Descrição	A descrição do suplemento que é apresentado na caixa de diálogo do suplemento de instalação do iSeries Access para Windows. Utilize este valor para substituir o valor de Description da secção Addin Info do ficheiro ADDIN.INI para o idioma que foi definido pelo nome de secção MRI29xx. O valor assumido é o valor de Description da secção Addin Info.	Não

Consulte Ficheiro ADDIN.INI exemplo, para obter um exemplo.

**Nota:** Leia o Apêndice B, “Informações de exclusão de responsabilidade para códigos”, na página 73, para obter informações legais importantes.

**Notas sobre implementação de suplementos:** Os suplementos podem constituir um método bastante simples de copiar ficheiros de um servidor para um PC. No entanto, os suplementos podem tornar-se complexos quando consistem em programas, ou, simultaneamente, em imagens de instalação de produto e programas de configuração. Existem vários aspectos a considerar antes de adicionar programas ou

programas de configuração a um suplemento. Deverá testar exaustivamente qualquer tipo de suplemento em vários ambientes diferentes antes de o libertar para vários PCs.

Existem vários pontos a considerar se o suplemento contiver programas ou programas de configuração de produtos:

- As configurações de 16 bits utilizam a função WinExec para iniciar a aplicação especificada. As configurações de 32 bits utilizam a função Criar Processo. Após a configuração do iSeries Access para Windows iniciar a aplicação, procura o parâmetro identificador da janela da aplicação iniciada. Se localizar o parâmetro identificador da janela, aguarda até que a janela da aplicação desapareça, antes de continuar.
- A configuração do iSeries Access para Windows poderá não esperar até à interrupção da aplicação iniciada antes de continuar ao utilizar o valor WAIT. Se isto acontecer, verifique se a aplicação iniciada não é interrompida até serem interrompidas as outras sub-aplicações. A configuração do iSeries Access para Windows supervisiona o parâmetro identificador da janela da aplicação principal iniciada. Se a aplicação passar o controlo a uma aplicação ou a um processo secundário e, em seguida, parar, a execução da configuração continuará imediatamente. Ficará com a impressão de que a configuração do iSeries Access para Windows não aguardou mesmo que o valor WAIT tenha sido especificado para o programa no ficheiro ADDIN.INI.
- A configuração do iSeries Access para Windows não conseguirá supervisionar uma aplicação que não crie uma janela. Se a aplicação especificada não criar uma janela, a configuração continuará imediatamente após iniciar a aplicação. Note que a janela da aplicação não necessita estar visível, mas tem de existir para que a configuração aguarde.
- Algumas aplicações tentam carregar bibliotecas de ligação dinâmica (DLL) e poderão não ser executadas correctamente se não lhes for possível localizá-las. Os programas de anulação de instalação e a configuração do iSeries Access para Windows têm de assegurar que as aplicações podem localizar as DLLs que requerem. Para tal, passarão para o directório que contém a aplicação executável antes de iniciar a aplicação.
- A aplicação iniciada poderá não terminar enquanto o valor WAIT estiver especificado para o programa no ficheiro ADDIN.INI. Se isto acontecer, a configuração do iSeries Access para Windows aguardará indefinidamente a conclusão da aplicação iniciada.
- A configuração do iSeries Access para Windows inicia programas de DOS com uma janela de DOS em ecrã completo. Para iniciar um programa de DOS com um tipo de janela diferente, tem de chamar as APIs do Windows directamente a partir de outra aplicação do Windows de 32 bits.
- A anulação de instalação de um suplemento poderá não remover todos os ficheiros do suplemento do PC se esse suplemento tiver iniciado um programa de configuração de produto. Para remover o produto que foi instalado durante a instalação de um suplemento, deverá ser especificado um ProgramaAnulação de Instalação para o suplemento.
- Se chamar um programa de configuração para um produto e este falhar, poderão ocorrer problemas. Os programas de instalação do iSeries Access para Windows poderão considerar a instalação como bem sucedida, apesar de não o ter sido.
- Uma actualização de um suplemento poderá requerer a execução de um programa de configuração de 16 bits quando utilizar a verificação do nível de assistência do iSeries Access para Windows. Os programas de configuração de 16 bits, que utilizam as secções PreUpgradeInstallx ou PostUpgradeInstallx do ficheiro ADDIN.INI, poderão não ser executados adequadamente em todas as plataformas do Windows.

**Exemplo: ADDIN.INI:** Segue-se um ficheiro ADDIN.INI exemplo que demonstra como as diferentes secções podem ser reunidas para descrever um suplemento.

#### Notas:

1. Este ficheiro ADDIN.INI não representa um suplemento de trabalho real. Os comentários existentes no lado direito da tabela (a seguir à marca ";") destinam-se apenas a esclarecimento; não deverá existir texto a seguir aos dados reais.

2. Leia o Apêndice B, “Informações de exclusão de responsabilidade para códigos”, na página 73, para obter informações legais importantes.

```

;-----
;
; Ficheiro INI de suplemento exemplo.
;
; O caminho em que o Suplemento está instalado no servidor de Sistema
; Central será utilizado para identificar esse Suplemento em particular. O nome
; do caminho deverá ser significativo para esse Suplemento e deverá ser
; utilizado consistentemente para esse Suplemento quando fôr instalado em mais do
; que um servidor.
;
; São necessárias todas as entradas da secção Addin Info, excepto as que
; referem a lista de FileGroups a utilizar. Deste modo, um Suplemento pode ser
; utilizado
; para iniciar um programa Configuração, basta especificar a Configuração numa
; das secções do Programa.
;
; Os ficheiros podem ser instalados a partir de qualquer caminho, tal como
; está definido nos seguintes símbolos de caminho:
;
; WINDRIVE[\caminho]      Unidade do Windows com caminho opcional
; CAEDRIVE[\caminho]     Unidade do iSeries Access para Windows com caminho opcional
; CAEPATH[\caminho]      Caminho do iSeries Access para Windows com caminho opcional
; WINPATH[\caminho]      Caminho do Windows com caminho opcional
; WINSYSPATH[\caminho]   Caminho do Sistema Windows com caminho opcional
; PROGRAMFILES_PATH[\cam.] Caminho de Ficheiros de Programa com caminho opc.
; COMMONFILES_PATH[\cam.] Caminho de Ficheiros Comuns com caminho opcional
; SRC_PATH[\caminho]     Caminho origem de suplemento com caminho opcional
; c:\qualquer_caminho   Também pode ser um caminho inserido no código
;
;-----
[Addin Info]                ; Secção obrigatória

; KeyName deve corresponder ao directório em que o Suplemento está guardado no Sistema Central
KeyName=Suplemento Exemplo ; Identificador de registo exclusivo

Name=Suplemento Exemplo    ; Mostrado no painel de instalação
                            ; se o idioma actual não fôr
                            ; encontrado neste ficheiro

Description=Eu sou o Suplemento Exemplo ; Mostrado no painel de instalação
                                        ; se o idioma actual não fôr
                                        ; encontrado neste ficheiro

Version=1                   ; Aumentar para a CheckVersion
                            ; do activador para iniciar um
                            ; serviço ou actualização deste
                            ; Suplemento. Só é necessário
                            ; um valor de Versão.
                            ; A prestação de assistência
                            ; pode ser executada aumentando
                            ; a Versão e
                            ; adicionando/removendo
                            ; os grupos de ficheiros
                            ; apropriados

FileGroup1=Actualizar estes ; Qualquer número de grupos de
FileGroup2=Adicionar apenas novos ; grupos de fichs. definidos pelo utilizador
FileGroup3=Mais ficheiros
FileGroup4=Remover estes

;-----
;
; Ficheiros a instalar

```

```

;
;-----
[Actualizar estes]
TargetPath=CAEPATH\Suplemento1           ; Obrigatório

OverwriteExisting=S                       ; Opcional. O valor assumido é S

NeverUninstall=S                          ; Opcional. O valor assumido é N

File1=ficheiro1.ext                       ; O valor assumido é SRCPATH

File2=SRCPATH\Actualizar\ficheiro2.ext    ; Qualquer número de ficheiros

;-----
;
; Mais ficheiros a instalar
;
;-----
[Adicionar apenas novos]
TargetPath=CAEPATH\Suplemento1
OverwriteExisting=N
File1=adicionarficheiro.ext
File2=SRCPATH\Actualizar\ficheiro2.ext

;-----
;
; Mais ficheiros a instalar
;
;-----
[Mais ficheiros]
TargetPath=CAEPATH\Suplemento1\Mais
File1=outro.ext
File2=mais.ext

;-----
;
; Ficheiros a remover se existirem
;
;-----
[Remover estes]
TargetPath=CAEPATH\Suplemento1           ; Obrigatório

RemoveFiles=S                             ; O valor assumido é N. Se
                                           ; RemoveFiles=S, os outros
                                           ; parâmetros de instalação do
                                           ; grupo de ficheiros são
                                           ; ignorados, bem como os
                                           ; caminhos especificados
                                           ; nas declarações de ficheiro.
                                           ; Deste modo, poderá limpar
                                           ; ficheiros mesmo que tenham
                                           ; sido instalados com
                                           ; NeverUninstall=S.

File1=nãoexistemmais.ext                 ; Os ficheiros estão no caminho
                                           ; destino

File2=concluído.ext                      ; Qualquer número de ficheiros
                                           ; Os caminhos são ignorados nos
                                           ; ficheiros especificados.

;-----
;
; Programas opcionais a chamar antes de os ficheiros serem instalados.

```

```

;
;-----
[ProgramaPré-instalação1]
Path=SRCPATH ; Obrigatório. Qualquer das entradas de caminho predefinidas
Program=umqualquer.exe ; Obrigatório. Só é utilizado o nome do ficheiro
CmdLine= ; Opcional. 0 que desejar
CheckReturnCode=S ; Opcional. O valor assumido é N. A instalação
; deste suplemento não continuará se fôr
; configurado como S e fôr devolvido um valor
; diferente de zero.
Wait=S ; Opcional. Aguarde que o programa termine
; antes de continuar a execução. O valor
; assumido é S. Se CheckReturnCode=S,
; Wait=S será utilizado
; seja qual fôr o valor especificado aqui.

```

```

;-----
;
; Programas opcionais a chamar depois de os ficheiros serem instalados.
;
;-----

```

```

[ProgramaPós-instalação1]
Path=CAEPATH\Suplemento1 ; Obrigatório. Qualquer uma das entradas de
; caminho predefinidas
Program=maiscoisas.exe ; Obrigatório. Só é utilizado o nome do
; ficheiro
CmdLine= ; Opcional. 0 que desejar

```

```

;-----
;
; Programas opcionais a chamar antes de os ficheiros serem actualizados
; (Versão alterada).
;
;-----

```

```

[ProgramaPré-actualização1]
Path=SRCPATH ; Obrigatório. Qualquer das entradas de caminho predefinidas
Program=umqualquer.exe ; Obrigatório. Só é utilizado o nome do ficheiro
CmdLine= ; Opcional. 0 que desejar

```

```

;-----
;
; Programas opcionais a chamar depois de os ficheiros serem actualizados
; (Versão alterada).
;
;-----

```

```

[ProgramaPós-actualização1]
Path=CAEPATH\Suplemento1 ; Obrigatório. Qualquer uma das entradas de
; caminho predefinidas
Program=maiscoisas.exe ; Obrigatório. Só é utilizado o nome do
; ficheiro
CmdLine= ; Opcional. 0 que desejar

```

```

;-----
;
; Programas opcionais a chamar antes de anular a instalação dos ficheiros.
;
;-----

```

```

[ProgramaAnulação de Instalação1]
Path=CAEPATH\Suplemento1 ; Obrigatório. Qualquer uma das entradas de
; caminho predefinidas
Program=limpar.exe ; Obrigatório. Só é utilizado o nome do ficheiro
CmdLine= ; Opcional. 0 que desejar
CheckReturnCode=N ; Opcional. O valor assumido é N
Wait=S ; Opcional. Aguarde que o programa termine

```

```

; antes de continuar a execução. O valor
; assumido é S. Se CheckReturnCode=S,
; Wait=S será utilizado
; seja qual fôr o valor especificado aqui.

```

```

;-----
;
; Secções opcionais das secções do MRI utilizadas para especificar o nome e Descrição
; do Suplemento mostrados no painel de instalação. Será utilizado o idioma de CAE
; presentemente seleccionado, se fôr encontrada uma secção correspondente.
; Caso contrário, serão utilizados o DefaultName e DefaultDescription. Isto dá
; ao administrador a capacidade de remover as alterações de um Suplemento para
; múltiplos idiomas (pelo menos, no que respeita o painel de instalação).
;
;-----

```

```

[MRI2922]
Name=Suplemento Exemplo
Description=Eu sou o Suplemento Exemplo

```

```

[MRI2999]
Name=LKASJ LKJDAS ; Nome convertido para o idioma MRI2999
Description=LKAJASDJKSLAJSHSDH FLSH ; Descrição convertida para o idioma
; MRI2999

```

O ficheiro ADDIN.INI que se segue pode ser utilizado para instalar o produto IBM eNetwork Personal Communications 4.3 como um Suplemento do iSeries Access para Windows:

```

;-----
;
; iSeries Access para Windows - Ficheiro INI de Suplemento de PCOMM.
;
; O caminho em que o Suplemento está instalado no servidor de Sistema
; Central será utilizado para identificar esse Suplemento em particular.
; O nome de caminho deverá ser significativo para esse Suplemento e
; utilizado consistentemente para esse Suplemento quando fôr instalado em mais do
; que um servidor.
;
; Todas as entradas da secção Addin Info são obrigatórias, excepto a
; lista de FileGroups a utilizar. Deste modo, um Suplemento pode ser utilizado apenas
;
; para iniciar um programa Configuração, basta especificar a Configuração numa
; das secções do Programa.
;
; Os ficheiros podem ser instalados a partir de qualquer caminho, tal como
; está definido nos seguintes símbolos de caminho:
;
; WINDRIVE[\caminho] Unidade do Windows com caminho opcional
; CAEDRIVE[\caminho] Unidade do iSeries Access para Windows com caminho opcional
; CAEPATH[\caminho] Caminho do iSeries Access para Windows com caminho opcional
; WINPATH[\caminho] Caminho do Windows com caminho opcional
; WINSYSPATH[\caminho] Caminho do Sistema Windows com caminho opcional
; PROGRAMFILES_PATH[\cam.] Caminho de Ficheiros de Programa com caminho opc.
; COMMONFILES_PATH[\cam.] Caminho de Ficheiros Comuns com caminho opcional
; SRC_PATH[\caminho] Caminho origem de suplemento com caminho opcional
; c:\qualquer_caminho Também pode ser um caminho inserido no código
;
;-----

```

```

;-----
; A IBM concede uma licença não exclusiva para utilizar este suplemento
; como um exemplo, a partir do qual poderá gerar funções semelhantes personalizadas de
; acordo com as necessidades específicas do utilizador. Este exemplo é disponibilizado na
; forma de material origem, que pode alterar e utilizar.
; Se alterar a origem, recomenda-se que copie primeiro a origem para
; um directório diferente. Esta operação assegurará que as alterações são

```

; preservadas quando o conteúdo do conjunto de ferramentas fôr alterado pela IBM.

;

;

#### EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADES

;

;

; Este código exemplo é disponibilizado pela IBM apenas para fins ilustrativos.

; Estes exemplos não foram exaustivamente testados sob todas as condições.

; Deste modo, a IBM não pode garantir ou implicar a fiabilidade,

; assistência ou funcionalidade destes programas. Todos os programas

; aqui contidos são disponibilizados "TAL COMO ESTÃO" sem garantias de

; qualquer espécie. TODAS AS GARANTIAS, INCLUINDO MAS NÃO SE LIMITANDO

; ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO

; FIM SÃO EXPRESSAMENTE REJEITADAS.

;

; A licença para este código exemplo não lhe concede qualquer direito ou

; licença sobre quaisquer patentes IBM. A IBM não tem qualquer obrigação de

; defender ou indemnizar qualquer reivindicação de infracção, incluindo,

; mas não se limitando a: patentes, copyright, sigilo comercial ou direitos

; de propriedade intelectual de qualquer espécie.

;

;

#### COPYRIGHT

;

;

5769-XE1 (C) Copyright IBM CORP. 1999

Todos os direitos reservados.

;

;

-----

;

;

; Addin Info

;

; KeyName deverá corresponder ao directório em que o Suplemento está guardado no Sistema Central.

; Name é o nome do Suplemento se não fôr disponibilizada uma secção MRI29xx.

; Description é a descrição do Suplemento se não fôr disponibilizada uma secção MRI29xx.

; Version é inicialmente definida como 1. Deverá ser aumentada com cada nova edição.

;

-----

[Addin Info]

KeyName=PCOMM

Name=eNetwork Personal Communications 4.3

Description=eNetwork Personal Communications 4.3

Version=1

-----

;

;

; Programas opcionais a chamar antes de os ficheiros serem instalados.

;

; Path o caminho a partir do qual o programa deverá ser executado.

; Program o programa a executar.

; CmdLine parâmetros da linha de comandos transferidos para o programa.

; CheckReturnCode especifica se se deverá verificar o retorno do programa chamado.

; Wait especifica se se deverá aguardar que a execução termine antes de continuar.

;

;

; NOTA: Os programas InstallShield SETUP não deverão ultrapassar o parâmetro de linha de comandos -SMS. Se o fizer, irá interromper a instalação do iSeries Access para Windows. Os programas InstallShield SETUP só permanecem na memória o tempo suficiente para descomprimir e iniciar o programa de instalação efectiva. Não é possível iniciar um programa InstallShield SETUP e suspender a instalação do iSeries Access para Windows enquanto a instalação iniciada não tiver terminado.

```

;
;-----
[ProgramaPré-instalação1]
Path=SRCPATH\enu\disco1
Program=setup.exe
CmdLine=
CheckReturnCode=N
Wait=S

;-----
;
; Secções opcionais das secções do MRI utilizadas para especificar o nome e Descrição
; do Suplemento mostrados no painel de instalação. Será utilizado o idioma de CAE
; presentemente seleccionado, se fôr encontrada uma secção correspondente.
; Caso contrário, será utilizado Name e Description. Isto proporciona ao
; administrador a possibilidade de remover as alterações de um
; Suplemento para vários idiomas (pelo menos, no que respeita ao
; painel de instalação).
;
;-----
[MRI2922]
Name=eNetwork Personal Communications 4.3
Description=eNetwork Personal Communications 4.3

;-----
;
; Programa de anulação de instalação a ser chamado pelo programa de anulação de instalação do
; iSeries Access para Windows que anulará a instalação do eNetwork Personal
; Communications
;
; Nota: Isto só funcionará se o eNetwork Personal Communications
; estiver instalado na localização assumida
; (C:\Program Files\Personal Communications) no PC.
;
;-----
[ProgramaAnulação de Instalação1]
Path=WINPATH
Program=pcsunist.exe
CmdLine=C:\WINDOWS\UNINST.EXE -fC:\Progra~1\Person~1\DeIsL1.isu -y
CheckReturnCode=N
Wait=S

```

**Nota:** A secção ProgramaAnulação de Instalação1 no exemplo só funcionará se o IBM eNetwork Personal Communications 4.3 (PCOMM) estiver instalado na localização assumida no PC. Existe uma forma melhor de anular a instalação do PCOMM: Utilizando um ProgramaAnulação de Instalação1 diferente. Este novo ProgramaAnulação de Instalação1 deve determinar o modo como se processará a anulação da instalação do PCOMM com base no ambiente em que o PC é executado. Este ProgramaAnulação de Instalação1 chamaria o ficheiro PCSUNIST.EXE, transmitindo-o à linha de comandos correcta com base na localização em que o PCOMM reside no PC. Para o IBM eNetwork Personal Communications 4.3, poderá obter estas informações no registo do Windows na chave  
HKEY\_LOCAL\_MACHINE\SOFTWARE\Microsoft\Windows\  
VersãoActual\Uninstall\Chave Anulação de Instalação do IBM Personal Communications.

## Instalar ou remover componentes individuais

Se tem o iSeries Access para Windows instalado no PC e quer instalar um componente adicional do iSeries Access para Windows, pode utilizar a Configuração Selectiva. A Configuração Selectiva permite instalar ou remover componentes individuais do iSeries Access para Windows. Para iniciar a Configuração Selectiva:

1. No ambiente de trabalho do Windows, clique **Iniciar -> Programas -> IBM iSeries Access para Windows -> Configuração Selectiva**.
2. Siga as instruções e Ajuda online que lhe são disponibilizadas pela Configuração Selectiva

## Instalar versões de outros idiomas

Pode instalar idiomas secundários a partir de um servidor iSeries que tenha tanto a versão do iSeries Access para Windows (5722-XE1) como o idioma secundário que deseja instalado. Para obter mais informações sobre como instalar idiomas secundários num servidor iSeries, *Instalar, atualize ou apague o OS/400 e software relativo*, SC41-5120-07.

Pode instalar idiomas secundários durante uma nova instalação, actualização ou instalação selectiva.

Para instalar um idioma secundário durante uma nova instalação:

1. Programe uma unidade para o iSeries QIBM sharepoint (`\\NetServerName \QIBM`)
2. Faça duplo clique sobre **QIBM -> ProdData -> Acesso -> Windows -> Instalar -> Imagem -> Setup.exe** para iniciar o programa de configuração.
3. Escolha uma instalação **Total** para obter todos os idiomas secundários, assim como todos os outros componentes iSeries Access para Windows instalados no PC. Escolha uma instalação **Normal** para seleccionar quais os idiomas secundários que quer instalar no PC.
4. Complete o assistente.

Para instalar um idioma secundário durante uma actualização:

1. Programe uma unidade para o iSeries QIBM sharepoint (`\\NetServerName \QIBM`)
2. Faça duplo clique sobre **QIBM -> ProdData -> Acesso -> Windows -> Instalar -> Imagem -> Setup.exe** para iniciar o programa de configuração.
3. Se tinha o idioma secundário instalado na versão anterior, escolha a actualização **Básica**. Se não tinha o idioma secundário instalado, escolha a actualização **Selectiva** para seleccionar quais os idiomas secundários e componentes que quer adicionar ou remover.
4. Complete o assistente.

Para instalar um idioma secundário depois do iSeries Access para Windows ter sido instalado:

1. Programe uma unidade para o iSeries QIBM sharepoint (`\\NetServerName \QIBM`)
2. Clique **iniciar -> Programas -> IBM iSeries Access para Windows -> Configuração Selectiva**.
3. Nas opções de Configuração Selectiva, escreva a letra da unidade que programou para o iSeries. Clique **Seguinte**.
4. Selecciona os idiomas secundários e componentes que pretende adicionar ou remover.
5. Complete o assistente.

Depois de ter instalado o idioma secundário, utilize o **Propriedades do iSeries Access para Windows** para seleccionar o idioma que quer utilizar.

**Nota:** Se decidir instalar o .NET Data Provider depois de ter instalado os idiomas secundários, tem que:

1. Utilizar a Configuração Selectiva para anular a instalação do idioma secundário.
2. Instalar o .NET Data Provider.
3. Utilizar a Configuração Selectiva para instalar o idioma secundário.

Para obter mais informações sobre a Configuração Selectiva, consulte "Instalar ou remover componentes individuais" na página 54.

## Identificação de caminhos para instalações do iSeries Access para Windows

Dado que os ficheiros de instalação não residem todos no mesmo directório, o programa de instalação do iSeries Access para Windows utiliza uma função integrada de identificação de caminhos. A identificação de caminhos navega através do directório origem até atingir o directório ProdData. Faz uma pesquisa em todos os subdirectórios por vários ficheiros de instalação. Deve programar a unidade para o servidor iSeries QIBM share point (`\\NetServerName \QIBM`) para que os vários caminhos de directórios estejam disponíveis para a função identificação de caminhos. Esta acção tornará todos os componentes instaláveis disponíveis para o programa de instalação. Contudo, mesmo que não tenha todas estes directórios no caminho de directório, pode instalar muitos dos componentes do iSeries Access para Windows.

A identificação de caminho procura os seguintes directórios:

Tabela 7. Directórios de funções

Função	Local
Componentes do iSeries Access para Windows	<code>\ProdData\Ca400\Express\Instalar\Imagem</code>
Idiomas secundários	<code>\ProdData\Ca400\Express\Mri29xx</code>
SSL client encryption: 128 bit	<code>\ProdData\Ca400\Express\SSL\SSL128</code>

**Nota:** Por predefinição, os utilizadores não têm acesso aos directórios de SSL. Para permitir a instalação destes componentes, altere a autoridade PUBLIC \*EXCLUDE.

Tabela 8. Directórios plug-in

Plug-ins do iSeries Access para Windows	Local
Plug-ins da IBM	<code>\ProdData\OpNavPlugin</code>
Plug-ins de terceiros	<code>\UserData\OpNavPlugin</code>

Tabela 9. Directórios de plug-ins compatíveis com o Client Access para Windows 95/NT

Client Access para Windows 95/NT, iSeries Access para Windows - plug-ins compatíveis	Local
Plug-ins da IBM	<code>\ProdData\GUIPlugin</code>
Plug-ins de terceiros	<code>\UserData\GUIPlugin</code>

Tabela 10. Directórios de Suplementos

Suplementos do iSeries Access para Windows	Local
Suplementos	<code>\UserData\Ca400\Express\Addin</code>

**Nota:** Pode criar um ponto de partilha para o directório `\\NetServer\QIBM\ProdData\Express\Install\Image`, desde que os utilizadores não requeiram o SSL, idiomas secundários, plug-ins ou suplementos.

## Exemplo: Ficheiro de resposta (setup.iss)

Este ficheiro de resposta pertence a uma instalação Normal com todos os componentes seleccionados. O ficheiro será diferente dependendo do tipo de instalação, dos componentes que seleccionar e da versão de idioma nacional.

### Notas:

1. `BootOption=3` no ficheiro de resposta exemplo. Isto significa que o PC reinicia automaticamente após a conclusão da instalação. Se não desejar que isso aconteça, escolha `BootOption=0`.

2. Leia o Apêndice B, “Informações de exclusão de responsabilidade para códigos”, na página 73, para obter informações legais importantes.

```
[InstallShield Silent]
Version=v5.00.000
File=Response File
[File Transfer]
OverwriteReadOnly=NoToAll
[DlgOrder]
Dlg0=SdWelcome-0
Count=9
Dlg1=SdLicense-0
Dlg2=SdOptionsButtons-0
Dlg3=SdAskDestPath-0
Dlg4=CwbComponentDlg-0
Dlg5=SdShowDlgEdit1-0
Dlg6=SdStartCopy-0
Dlg7=SdAskOptions-0
Dlg8=SdFinishReboot-0
[SdWelcome-0]
Result=1
[SdLicense-0]
Result=1
[SdOptionsButtons-0]
Result=103
[SdAskDestPath-0]
szDir=C:\Program Files\IBM\Client Access
Result=1
[CwbComponentDlg-0]
CAOptional-type=string
CAOptional-count=3
CAOptional-0=CAOptional\DirUpdate
CAOptional-1=CAOptional\IRC
CAOptional-2=CAOptional\OUG
Unity-type=string
Unity-count=18
Unity-0=Unity\Base
Unity-1=Unity\BasicOp
Unity-2=Unity\JobMan
Unity-3=Unity\SysConfig
Unity-4=Unity\Network
Unity-5=Unity\Security
Unity-6=Unity\UserGroups
Unity-7=Unity\Database
Unity-8=Unity\USQL
Unity-9=Unity\UTS
Unity-10=Unity\FileSys
Unity-11=Unity\Backup
Unity-12=Unity\Commands
Unity-13=Unity\PackProd
Unity-14=Unity\Monitors
Unity-15=Unity\LogSys
Unity-16=Unity\AFPMAN
Unity-17=Unity\Admin
DataAccess\FileTransfer-type=string
DataAccess\FileTransfer-count=2
DataAccess\FileTransfer-0=DataAccess\FileTransfer\DataXfer
DataAccess\FileTransfer-1=DataAccess\FileTransfer\Excel
DataAccess-type=string
DataAccess-count=5
DataAccess-0=DataAccess\FileTransfer
DataAccess-1=DataAccess\ODBC
DataAccess-2=DataAccess\OLEDB
DataAccess-3=DataAccess\MP
DataAccess-4=DataAccess\WK4
Emulators\Standard\PCFont-type=string
Emulators\Standard\PCFont-count=1
```

```

Emulators\Standard\PCFont-0=Emulators\Standard\PCFont\NoAddFonts
Emulators\Standard-type=string
Emulators\Standard-count=3
Emulators\Standard-0=Emulators\Standard\Base
Emulators\Standard-1=Emulators\Standard\PdfPdt
Emulators\Standard-2=Emulators\Standard\PCFont
Emulators-type=string
Emulators-count=1
Emulators-0=Emulators\Standard
PrinterDrivers-type=string
PrinterDrivers-count=2
PrinterDrivers-0=PrinterDrivers\AFP
PrinterDrivers-1=PrinterDrivers\SCS
Toolkit-type=string
Toolkit-count=3
Toolkit-0=Toolkit\Base
Toolkit-1=Toolkit\VBW
Toolkit-2=Toolkit\TJ
Component-type=string
Component-count=16
Component-0=Install
Component-1=Base
Component-2=Ub
Component-3=CAOptional
Component-4=Unity
Component-5=DataAccess
Component-6=AFPViewer
Component-7=JRE
Component-8=JAVATB
Component-9=Emulators
Component-10=PrinterDrivers
Component-11=OCI
Component-12=OpCon
Component-13=UToo
Component-14=Toolkit
Component-15=EZSetup
Result=1
[SdShowDlgEdit1-0]
szEdit1=IBM iSeries Access para Windows
Result=1
[SdStartCopy-0]
Result=1
[Application]
Name=Client Access
Version=CurrentVersion\Selectively_Installable_Components\EZ-Setup
Company=IBM
Lang=0009
[SdAskOptions-0]
Component-type=string
Component-count=1
Component-0=Adicionar atalho da pasta do programa ao ambiente de trabalho.
Result=1
[SdFinishReboot-0]
Result=1
BootOption=3

```

---

## Actualizar o iSeries Access para Windows

Se tem o iSeries Access para Windows instalado e deseja executar uma actualização para uma versão mais recente, deve ter em conta o seguinte:

- Pode instalar funções adicionais ou remover funções sempre que actualizar o iSeries Access para Windows.

- Apenas os utilizadores com autoridade de administrador podem executar actualizações. Pode utilizar a função Tarefas Programadas do Windows , com acesso remoto, para permitir aos utilizadores a execução de actualizações sem que estes tenham privilégios de administrador.
- Se a fonte que está a utilizar para executar a actualização do iSeries Access para Windows não tem um componente que instalou na versão anterior do iSeries Access para Windows, a instalação desse componente, ou componentes, vai ser automaticamente anulada durante a actualização.
- O componente CE2 não está disponível na V5R3. Se a imagem da instalação incluir a V5R3 CE3, o CE2 será substituído pelo CE3 durante a actualização. Se a imagem de instalação não incluir o CE3, a instalação do CE2 será automaticamente anulada do PC.
- Desde o V5R2, o iSeries Access para Windows não suporta a API para correio (MAPI). Quando opera a actualização, a instalação da MAPI é automaticamente anulada do PC. Se estiver a actualizar a partir da V5R1, e ainda se encontra a utilizar a MAPI porque esta se liga directamente ao directório de distribuição do sistema para armazenamento de informações do utilizador, recomenda-se que troque o uso do directório de distribuição do sistema pelo do LDAP enquanto solução de directório.

Para executar uma actualização a partir do iSeries NetServer, siga as instruções de instalação em “Instalar o iSeries Access para Windows a partir do iSeries NetServer” na página 28.

Para actualizar a partir de um CD-ROM, siga as instruções de instalação em “Instalar o iSeries Access para Windows a partir de um CD-ROM” na página 29.

Para actualizar a partir de uma unidade de rede do Windows siga as instruções de instalação em “Instalar o iSeries Access para Windows a partir de uma unidade de rede do Windows” na página 29

## Publicar informações do directório no LDAP

Utilize o iSeries Navigator para publicar informações do directório no LDAP:

1. Abra o iSeries Navigator.
2. Faça clique com o botão direito do rato no nome do sistema.
3. Selecciona **Propriedades**.
4. Selecciona o separador **Serviços do directório**.
5. Selecciona as informaçãoe do utilizador a publicar no servidor do directório LDAP.

Para detalhes sobre como publicar informações de directório no LDAP utilizando o iSeries Navigator, consulte Publicar informações no directório do servidor.

Publicar informações do directório para o LDAP também pode ser conseguido através do uso de uma interface com base em caracteres. Para detalhes sobre como publicar informações de directório no LDAP utilizando um interface com base em caracteres, consulte a lista alfabética de APIs .

Para obter informações gerais sobre LDAP e publicações, consulte iSeries LDAP

(<http://www.ibm.com/eserver/series/ldap>)  .

---

## Anular a instalação do iSeries Access para Windows do PC

Para anular a instalação do iSeries Access para Windows:

1. Guarde as informações e feche as aplicações em execução.
2. No ambiente de trabalho, faça duplo clique sobre **O meu Computador**.
3. Abra o **Painel de Controlo** -> **Adicionar/Remover Programas**.
4. Selecciona **IBM iSeries Access para Windows** da lista de programas instalados e clique **Alterar/Remover**.
5. No assistente Configuração do iSeries Access para Windows, seleccione **Anular instalação**.

6. Siga as instruções do assistente.

**Nota:** Em conclusão, o assistente vai encerrar e reiniciar o PC.

---

## Capítulo 6. Informações relacionadas

Segue-se a lista de sites Web e de Ajuda online no que respeita ao tópico iSeries Access para Windows.

### Sites da Web

- Home page da IBM   
(<http://www.ibm.com>)  
Visite este site para obter informações acerca de produtos, serviços, suporte e descarregamentos IBM
- Home page do IBM iSeries   
(<http://www.ibm.com/eserver/series>)  
Aprenda acerca da família de servidores iSeries
- Home page do IBM iSeries Access para Windows   
(<http://www.ibm.com/eserver/series/access/expresslinks.htm/>)  
Visite este site para aprender mais sobre o iSeries Access para Windows.
- Homepage do IBM iSeries Access   
(<http://www.ibm.com/eserver/series/access>)  
Este site da Web inclui informações on-line sobre o produto iSeries Access.
- Home page do iSeries Navigator   
([http://www.ibm.com/eserver/series/oper\\_nav](http://www.ibm.com/eserver/series/oper_nav))  
O iSeries Navigator é uma poderosa interface gráfica para os clientes do Windows. Visite este site da Web para ficar a saber quais as funções do iSeries Navigator disponíveis para cada edição
- Home page do software da IBM   
(<http://www.ibm.com/software>)  
Utilize este site como um recurso para software IBM triagens e betas, novidades sobre software e informações sobre como adquirir software e suporte para software.
- Suporte IBM@server iSeries   
(<http://www.ibm.com/eserver/series/support/>)  
Suporte técnico e recursos para o iSeries e AS/400®.
- Home page do IBM Redbooks™   
(<http://www.redbooks.ibm.com>)  
Consulte este site para estatutos adicionais, "saber-fazer" técnico e materiais.
- Home page do IBM iSeries NetServer   
(<http://www.ibm.com/servers/eserver/series/netserver/>)  
Consulte este site, para obter informações acerca do iSeries NetServer.
- Ficheiro readme do iSeries Access for Windows   
([www.ibm.com/eserver/series/access/v5r3.htm](http://www.ibm.com/eserver/series/access/v5r3.htm))  
Consulte este site para obter informações importantes ou alterações técnicas feitas ao produto.
- APARs Informativos   
(<http://www.ibm.com/servers/eserver/series/access/caiixe1.htm>)  
Um Relatório de Análise de Programa Autorizado (APAR informativo) é um documento electrónico que é utilizado para comunicar informações não encontradas nas aplicações, nas informações online, nas informações de correcções críticas ou noutras fontes.

### Ajuda online

Depois de instalar o iSeries Access para Windows, tem um recurso valioso, que se chama **Manual do Utilizador** online. Este manual ajuda-o a localizar e resolver problemas e contém procedimentos "como fazer". Utilize o índice do manual para procurar um tópico específico. O Manual do Utilizador dá a conhecer muitas situações complexas e ajuda a resolver a maioria dos problemas.

**Nota:** Poderá não ter o Manual do Utilizador instalado se usou uma instalação do Utilizador comum ou 5250 do iSeries Access para Windows. Pode instalar o Manual do Utilizador através da Configuração Selectiva.

---

## Parte 3. iSeries Access para Windows: utilização

O IBM @server iSeries Access para Windows dispõe de toda uma variedade de funções de sistema, aplicações e activadores de PC para iSeries. Algumas das funcionalidades disponíveis com o IBM @server iSeries Access para Windows permitem:

- Tirar partido de tecnologias .NET para ver e obter dados, fazer alterações, e executar os comandos do servidor SQL contra objectos de dados no servidor iSeries utilizando a nova V5R3M0 IBM DB2® UDB for iSeries .NET Provider.
- Utilizar instruções SQL, procedimentos armazenados, filas de dados, programas e comandos para desenvolver as aplicações cliente/servidor, e ainda apresentar um nível de registo de acesso aos ficheiros lógicos e físicos das bases de dados DB2 UDB for iSeries utilizando OLE DB Providers.
- Utilizar o Incoming Remote Command (IRC) para mandar comandos de vários sistemas para o computador pessoal que tenha o iSeries Access para Windows instalado e executá-los num sistema destino.
- Gerir, ver e imprimir output da impressora iSeries utilizando as AFP Workbench Viewer & Printer Drivers.
- Transferir dados entre o cliente PC e o servidor iSeries utilizando a Transferência de Dados. (Consulte também Considerações sobre Transferência de Dados do iSeries Access).
- Tirar partido da emulação de terminal e da emulação de impressora utilizando o PC5250.
- Gerir os servidores iSeries com o iSeries Navigator. O iSeries Navigator inclui o Management Central para a fácil administração de múltiplos servidores.
- Configurar e prestar assistência a um servidor iSeries, utilizando o EZSetup e a Consola de Operações.
- Utilizar a interface Open Database Connectivity (ODBC) para trabalhar na base de dados.
- Utilizar recursos de desenvolvimento de aplicações, como, por exemplo, o Application Programming Interfaces(APIs) e programas relacionados de repetição de códigos, ficheiros de cabeça, ficheiros de biblioteca, e documentação disponível no Programmer's Toolkit.
- Utilizar as capacidades do servidor para ficheiros e impressão através do iSeries Support para Windows Network Neighborhood (iSeries NetServer).

Para uma documentação completa sobre como utilizar o IBM @server iSeriesAccess para Windows, consulte **IBM @server iSeries Access para Windows - Manual do Utilizador**, um sistema de ajuda online disponível com o produto.



---

## Capítulo 7. Considerações sobre Transferência de Dados do iSeries Access

Seguem-se alguns tópicos que podem ajudar a tirar o maior partido do novo suporte de transferência de dados da V5R3:

- “Transferir Ficheiros de Texto Unicode para o iSeries”
- “RXFERPCB Disponível para Transferências de Dados Remotos”
- “Utilizar os Pedidos de Transferências de Dados da V5R3M0 com Versões Antigas do iSeries Access no Windows 9x e NT” na página 66
- “Os Caracteres Unicode Poderão não Ser Apresentados ou Impressos Correctamente no Windows NT” na página 66

---

### Transferir Ficheiros de Texto Unicode para o iSeries

A **Transferência de Dados para o iSeries** tenta simplificar o processo de transferir ficheiros de Texto Unicode para o iSeries através da escolha da codificação correcta do texto. A Transferência de Dados efectua esta operação procurando uma Byte Order Mark (BOM) nos primeiros 2 ou 3 bytes do ficheiro de Texto Unicode. O BOM indica se o ficheiro de Texto Unicode está codificado como UTF-8, Unicode (little endian), ou Unicode (big endian). Se a **Transferência de Dados Para iSeries** encontra um BOM no ficheiro, altera automaticamente a codificação. Se não houver nenhum BOM no ficheiro, terá de aceder manualmente à função ‘Converter de’, no painel Detalhes do Ficheiro, no iSeries, para obter a codificação correcta.

**Nota:** Por defeito, a **Transferência de Dados Do iSeries** adiciona uma Byte Order Mark ao ficheiros de Texto Unicode. Outras aplicações, tais como o Microsoft Notepad, também adicionam uma Byte Order Mark quando os ficheiros são guardados num formato Unicode

---

### RXFERPCB Disponível para Transferências de Dados Remotos

Uma nova ferramenta, o RXFERPCB.EXE, foi adicionada à Transferência de Dados do iSeries Access para Windows para ajudar na transferência de ficheiros remotos por Incoming Remote Command e RUNRMTCMD do iSeries. Pode localizar o RXFERPCB no mesmo directório no qual o iSeries Access para Windows está instalado.

O RXFERPCB é muito semelhante ao RTOPCB e ao RFROMPCB, mas permite especificar um ID e uma palavra-passe de utilizador na linha de comandos. Isto ajuda a atenuar problemas de início de sessão remoto, típicos quando se tenta fazer transferências remotas com o RTOPCB e o RFROMPCB. Para executar o RXFERPCB, especifique o nome do perfil do pedido de transferência, o ID do utilizador e a palavra-passe. Se algum parâmetro contiver espaços em branco incorporados, deve colocá-lo entre aspas. Segue-se uma invocação exemplo do RXFERPCB e respectivos parâmetros.

#### O RXFERPCB requer o ID e a palavra-passe do utilizador

Parâmetros:

- **pedido** - Nome completo de qualquer pedido de carregamento ou descarregamento do Client Access do tipo .DTF, .DTT, .TTO, ou .TFR.
- **ID de utilizador** - um perfil de utilizador do iSeries válido para o sistema especificado no pedido.
- **palavra-passe** - Uma palavra-passe válida para o perfil de utilizador especificado.

Exemplos:

- rxferpcb c:\transferências\salário.dtf meuIDutilizador minhapalavra-passe

- rxferpcb "d:\transferências guardadas\colocarinventário.tto" meuIDutilizador  
"Minhapalavra-passe"

---

## Utilizar os Pedidos de Transferências de Dados da V5R3M0 com Versões Antigas do iSeries Access no Windows 9x e NT

Os perfis de pedidos de transferência **Transferência de Dados Para o iSeries (.DTT)** e **Transferência de Dados Do iSeries (.DTF)** predefinidos produzidos pela versão V5R3M0 da Transferência de Dados do iSeries Access foram actualizadas para suportar a função de escrita Unicode. Como resultado, estes pedidos não funcionarão correctamente quando utilizados em diferentes versões do iSeries Access (por exemplo, a edição V5R1M0) se executados nas plataformas Windows 9x ou Windows NT. Isto é o resultado de uma deficiência numa rotina de processamento de ficheiros do Windows utilizada pelo Transferência de Dados. Carregar um pedido de transferência V5R3M0 neste ambiente produz resultados imprevisíveis. Para poder produzir um pedido de transferência que possa ser utilizado por versões anteriores do iSeries Access para Windows, foi adicionada uma opção à Transferência de Dados para permitir guardar o pedido num formato compatível com versões anteriores. Se esta função for necessária, seleccione 'Guardar como...' no menu 'Ficheiro' da **Transferência de Dados Para o iSeries** ou da **Transferência de Dados Do iSeries** e altere 'Guardar como tipo' para um formato da Versão 1.0 (.DTT) ou Versão 1.2 (.DTF) e guarde o pedido. Adicionalmente, os pedidos de transferência em formatos da Versão 1.x continuarão a ser guardados nesse formato, a não ser que seja especificado o novo formato. Quando voltar a guardar um pedido no formato da Versão 1.x será apresentada uma caixa de diálogo de aviso se a Transferência de Dados recomendar que a salvaguarda do pedido num novo formato. A caixa de diálogo de aviso vai permitir guardar o pedido no novo formato.

---

## Os Caracteres Unicode Poderão não Ser Apresentados ou Impressos Correctamente no Windows NT

A Transferência de Dados foi melhorada no sentido de suportar totalmente o conjunto de caracteres Unicode. Contudo, em certos casos, nem todos os caracteres poderão ser apresentados aparecer correctamente. Este problema é extremamente comum em sistemas Windows NT e menos comum em sistemas operativos mais recentes, como, por exemplo, o Windows 2000 e o Windows XP. A solução mais simples é escolher uma apresentação ou um tipo de letra de impressora que contenha um conjunto mais eficiente de caracteres Unicode ou um que contenha os caracteres que espera ver nos dados. O tipo de letra 'Lucida Sans Unicode', em sistemas Windows NT, muitas vezes apresenta mais caracteres do que o tipo de letra predefinido seleccionado pela Transferência de Dados. Contudo, este tipo de letra poderá não estar disponível em todos os sistemas.

---

## Parte 4. Apêndices



---

## Apêndice A. Informações especiais

Estas informações foram desenvolvidas para produtos e serviços disponibilizados nos E.U.A.

Os produtos, serviços ou componentes descritos neste documento poderão não ser disponibilizados pela IBM noutros países. Consulte o representante da IBM para obter informações sobre os produtos e serviços actualmente disponíveis na sua área. Quaisquer referências, nesta publicação, a produtos, programas ou serviços da IBM, não significam que apenas esses produtos, programas ou serviços da IBM possam ser utilizados. Qualquer outro produto, programa ou serviço, funcionalmente equivalente, poderá ser utilizado em substituição daqueles, desde que não infrinja qualquer direito de propriedade intelectual da IBM. No entanto, é da inteira responsabilidade do utilizador avaliar e verificar o funcionamento de qualquer produto, programa ou serviço de terceiros.

Nesta publicação, podem ser feitas referências a patentes ou a pedidos de patente pendentes da IBM. O facto de este documento lhe ser fornecido não lhe confere quaisquer direitos sobre essas patentes. Todos os pedidos de informação sobre licenças deverão ser endereçados a:

IBM Director of Licensing  
IBM Corporation  
500 Columbus Avenue  
Thornwood, NY 10594-1785  
U.S.A.

Para endereçar os seus pedidos de informação sobre licenças relacionados com informações de conjunto de caracteres de duplo byte (DBCS - Double Byte Character Set), contacte o Departamento de Propriedade Intelectual da IBM no seu país ou envie-os, por escrito, para:

IBM World Trade Asia Corporation  
Licensing  
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku  
Tokyo 106, Japão

**O parágrafo seguinte não se aplica ao Reino Unido nem a qualquer outro país onde estas cláusulas sejam incompatíveis com a lei local:** A INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION FORNECE ESTA PUBLICAÇÃO "TAL COMO ESTÁ", SEM GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, QUER EXPLÍCITA QUER IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE NÃO INFRACÇÃO, COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM. Alguns Estados não permitem a exclusão de garantias, quer explícitas quer implícitas, em determinadas transacções; esta declaração pode, portanto, não se aplicar ao seu caso.

É possível que estas informações contenham imprecisões técnicas ou erros de tipografia. A IBM permite-se fazer alterações periódicas às informações aqui contidas; essas alterações serão incluídas nas posteriores edições desta publicação. A IBM pode introduzir melhorias e/ou alterações ao(s) produto(s) e/ou programa(s) descrito(s) nesta publicação em qualquer altura, sem aviso prévio.

Quaisquer referências, nesta publicação, a sítios da Web de terceiros são fornecidas apenas para conveniência e não deverão nunca servir como aprovação desses sítios da Web. Os materiais existentes nesses sítios da Web não fazem parte dos materiais destinados a este produto da IBM e a utilização desses sítios da Web será da exclusiva responsabilidade do utilizador.

A IBM pode utilizar ou distribuir quaisquer informações que lhe sejam fornecidas pelo utilizador, de qualquer forma que julgue apropriada, sem incorrer em qualquer obrigação para com o autor dessas informações.

Os possuidores de licenças deste programa que pretendam obter informações sobre o mesmo com o objectivo de permitir: (i) a troca de informações entre programas criados de forma independente e outros programas (incluindo este) e (ii) a utilização recíproca das informações que tenham sido trocadas, deverão contactar:

IBM Corporation  
Software Interoperability Coordinator, Department 49XA  
3605 Highway 52 N  
Rochester, MN 55901  
U.S.A.

Tais informações poderão ser disponibilizadas, sujeitas a termos e condições apropriados, incluindo nalguns casos, ao pagamento de uma taxa.

O programa licenciado descrito nesta publicação e todo o material licenciado disponível para o programa são fornecidos pela IBM de acordo com os termos do IBM Customer Agreement, do IBM International Program License Agreement ou qualquer acordo equivalente entre ambas as partes.

Quaisquer dados de desempenho aqui contidos foram obtidos num ambiente controlado. Assim sendo, os resultados obtidos noutros ambientes operativos podem variar significativamente. Algumas medições podem ter sido efectuadas em sistemas de nível do desenvolvimento, pelo que não existem garantias de que estas medições sejam iguais nos sistemas normalmente disponíveis. Para além disso, algumas medições podem ter sido calculadas por extrapolação. Os resultados reais podem variar. Os utilizadores deste documento devem verificar os dados aplicáveis ao seu ambiente específico.

A informação relativa a produtos de terceiros foi obtida junto dos fornecedores desses produtos, dos seus comunicados ou de outras fontes de divulgação ao público. A IBM não testou esses produtos e não pode confirmar a exactidão do desempenho, da compatibilidade ou de quaisquer outras afirmações relacionadas com produtos produzidos por terceiros. Todas as questões sobre as capacidades dos produtos de terceiros deverão ser endereçadas aos fornecedores desses produtos.

#### LICENÇA DE DIREITOS DE AUTOR:

Esta publicação contém programas de aplicação exemplo em linguagem-fonte, que ilustram técnicas de programação em diversas plataformas operativas. Pode copiar, modificar e distribuir estes programas exemplo de qualquer forma, sem encargos para com a IBM, com a finalidade de desenvolver, utilizar, comercializar ou distribuir programas de aplicação conformes à interface de programação de aplicações e destinados à plataforma operativa para a qual os programas exemplo são escritos. Estes exemplos não foram testados exaustivamente sob todas as condições. Deste modo, a IBM não garante nem se responsabiliza pela fiabilidade, assistência ou funcionamento destes programas. Pode copiar, modificar e distribuir estes programas exemplos de qualquer forma, sem encargos para com a IBM, com a finalidade de desenvolver, utilizar, comercializar ou distribuir programas de aplicação conformes às interfaces de programação de aplicações da IBM.

---

## Marcas comerciais

Os termos seguintes são marcas comerciais da International Business Machines Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países:

AFP  
AS/400  
Client Access  
e (logótipo)  
e(logótipo)server  
eServer

IBMiSeries  
OS/400  
Redbooks

Lotus e 1-2-3 são marcas comerciais da International Business Machines Corporation e da Lotus Development Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Microsoft, Windows, Windows NT e o logótipo do Windows são marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Java e todas as marcas comerciais baseadas em Java são marcas comerciais da Sun Microsystems, Inc. nos Estados Unidos e/ou noutros países.

UNIX é uma marca comercial registada de The Open Group nos Estados Unidos e noutros países.

Outros nomes de empresas, produtos e serviços podem ser marcas comerciais ou marcas de serviços de terceiros.

---

## **Termos e condições para descarregamento e impressão de informações**

As permissões de utilização das informações seleccionadas para descarregamento são concedidas sujeitas aos seguintes termos e condições e à respectiva indicação de aceitação por parte do utilizador.

**Utilização pessoal:** Pode reproduzir estas informações para uso pessoal e não comercial, desde que mantenha todas as informações de propriedade. Não pode realizar, distribuir ou apresentar qualquer trabalho derivado destas informações, nem qualquer parte das mesmas, sem o expresse consentimento da IBM.

**Utilização comercial:** Pode reproduzir, distribuir e apresentar estas informações exclusivamente no âmbito da sua empresa, desde que mantenha todas as informações de propriedade. Não pode realizar qualquer trabalho derivado destas informações, nem reproduzir, distribuir ou apresentar estas informações, ou qualquer parte das mesmas, fora das instalações da empresa, sem o expresse consentimento da IBM.

À excepção das concessões expressas nesta permissão, não são concedidos outros direitos, permissões ou licenças, quer explícitos, quer implícitos, sobre as informações ou quaisquer dados, software ou outra propriedade intelectual contidos nesta publicação.

A IBM reserva-se o direito de retirar as permissões concedidas nesta publicação sempre que considerar que a utilização das informações pode ser prejudicial aos seus interesses ou, tal como determinado pela IBM, sempre que as instruções acima referidas não estejam a ser devidamente cumpridas.

Não pode descarregar, exportar ou reexportar estas informações, excepto quando em total conformidade com todas as leis e regulamentos aplicáveis, incluindo todas as leis e regulamentos de exportação em vigor nos Estados Unidos. A IBM NÃO FORNECE QUAISQUER GARANTIAS RELATIVAMENTE AO CONTEÚDO DESTAS INFORMAÇÕES. AS INFORMAÇÕES SÃO FORNECIDAS "TAL COMO ESTÃO" E SEM GARANTIAS DE QUALQUER ESPÉCIE, QUER EXPLÍCITAS, QUER IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO, NÃO INFRACÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM.

Todo o material está protegido por direitos de autor da IBM Corporation.

Ao descarregar ou imprimir informações a partir deste sítio da Web, o utilizador indica que concorda com estes termos e condições.



---

## Apêndice B. Informações de exclusão de responsabilidade para códigos

A IBM concede uma licença de copyright não exclusiva para utilização de todos os exemplos de códigos de programação a partir dos quais pode gerar funções semelhantes personalizadas de acordo com as suas necessidades específicas.

SUJEITA A QUAISQUER GARANTIAS LEGAIS QUE NÃO POSSAM SER EXCLUÍDAS, A IBM, OS RESPECTIVOS PROGRAMADORES E FORNECEDORES DO PROGRAMA NÃO FORNECEM GARANTIAS OU CONDIÇÕES DE QUALQUER ESPÉCIE, QUER EXPLÍCITAS QUER IMPLÍCITAS, INCLUINDO MAS NÃO SE LIMITANDO À GARANTIA OU CONDIÇÕES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM E NÃO INFRACÇÃO, RELATIVAS AO PROGRAMA OU SUPORTE TÉCNICO, SE APLICÁVEL.

EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA A IBM, OS RESPECTIVOS PROGRAMADORES OU OS FORNECEDORES DO PROGRAMA SE RESPONSABILIZAM PELO INDICADO ABAIXO, AINDA QUE TENHAM SIDO NOTIFICADOS DA RESPECTIVA POSSIBILIDADE DE OCORRÊNCIA:

1. PERDA OU DANOS DE DADOS;
2. PREJUÍZOS ESPECIAIS, ACIDENTAIS, INDIRECTOS OU QUALQUER OUTRO TIPO DE DANOS COM CONSEQUÊNCIAS FINANCEIRAS; OU
3. PERDA DE LUCRO, NEGÓCIO, RENDIMENTOS, BOA-FÉ OU POUPANÇAS PREVISTAS.

ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE POR DANOS ACIDENTAIS OU CONSEQUENTES, PELO QUE ALGUMAS OU TODAS AS EXCLUSÕES OU LIMITAÇÕES PODERÃO NÃO SE APLICAR AO SEU CASO.





**IBM**